

ISSN 1684-0720



EUROPEISKA
REVISIONSRÄTTEN



ÅRLIG
VERKSAMHETS-
RAPPORT

2012

SV



***Europe Direct är en tjänst som hjälper dig att få svar
på dina frågor om Europeiska unionen.***

**Gratis telefonnummer (*):
00 800 6 7 8 9 10 11**

(*) Vissa mobiltelefonoperatörer tillåter inte 00 800-nummer eller avgiftsbelägger dem.

En stor mängd övrig information om Europeiska unionen är tillgänglig på internet via Europa-servern (<http://europa.eu>).

Kataloguppgifter finns i slutet av publikationen.

Luxemburg: Europeiska unionens publikationsbyrå, 2013

ISBN 978-92-9241-176-3

doi:10.2865/72668

© Europeiska unionen, 2013

Kopiering tillåten med angivande av källan.

Printed in Belgium

TRYCKT PÅ PAPPER SOM BLEKTS UTAN ELEMENTÄRT KLOR (ECF)



Europeiska revisionsrätten

ÅRLIG VERKSAMHETSRAPPORT
2012

EUROPEISKA REVISIONSRÄTTEN

UPPDRAG

Europeiska revisionsrätten är den EU-institution som enligt fördraget ska granska EU:s finanser. Revisionsrätten bidrar såsom EU:s externa revisor till att förbättra EU:s ekonomiska förvaltning, verkar för redovisningsskyldighet och insyn och fungerar som oberoende väktare av unionsmedborgarnas ekonomiska intressen.

VISION

En oberoende och dynamisk revisionsrätt som är erkänd för sin integritet och opartiskhet, som är respekterad för sin professionalism och för kvaliteten på och effekterna av sitt arbete och som ger intressenterna ett avgörande stöd när det gäller att förbättra förvaltningen av EU:s finanser.

VÄRDERINGAR

OBEROENDE, INTEGRITET OCH OPARTISKHET	PROFESSIONALISM	MERVÄRDE	KOMPETENS OCH EFFEKTIVITET
Oberoende, integritet och opartiskhet för institutionen och dess ledamöter och personal. Att utföra granskning på ett opartiskt sätt med beaktande av intressenternas synpunkter men utan att begära instruktioner eller ge efter för påtryckningar från någon extern källa.	Att upprätthålla en förebildlig professionell standard i alla delar av sitt arbete. Att engagera sig i vidareutvecklingen av offentlig revision inom EU och globalt.	Att utarbeta relevanta granskningsrapporter av hög kvalitet i tid som grundas på tillförlitliga granskningsresultat och bevis, behandlar frågor av intresse för intressenterna och innehåller tydliga och tillförlitliga budskap. Att bidra till faktiska förbättringar av förvaltningen av EU och till förbättrad redovisningsskyldighet när det gäller förvaltningen av EU-medel.	Att se individen, utveckla talang och belöna prestationer. Att genom ändamålsenlig kommunikation främja laganda. Att maximera effektiviteten i alla delar av arbetet.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Sidor

6	INLEDNING AV ORDFÖRANDEN
8	2012 I KORTHET
9	VÅR VERKSAMHET
9	GRANSKNINGSRAPPORTER OCH YTTRANDE
30	SAMARBETE MED ANDRA HÖGRE REVISIONSORGAN
34	VÅR FÖRVALTNING
35	FÖRÄNDRINGAR I REVISIONSRÄTTENS KOLLEGIUM
36	MÄTNING AV REVISIONSRÄTTENS RESULTAT
44	STÖD TILL REVISION
49	EKONOMISK INFORMATION
52	REVISION OCH REDOVISNINGSSKYLDIGHET
53	FÖRKLARING AV DEN DELEGERADE UTANORDNAREN
54	I 35 ÅR HAR REVISIONSRÄTTEN BIDRAGIT TILL ATT EU FUNGERAR BÄTTRE

INLEDNING AV ORDFÖRANDEN



Välkommen till Europeiska revisionsrättens årliga verksamhetsrapport för 2012!

Under 2012 koncentrerades mycket av revisionsrättens arbete på att hjälpa unionen att förbereda sig för de stora **utmaningarna i den ekonomiska förvaltningen** efter 2013. Revisionsrätten inledde året med att anta ett yttrande över vissa förslag till förordningar om den gemensamma jordbrukspolitiken – förmodligen EU:s mest kända politik. Förslaget till förordningar ingick i paketet med lagstiftningsförslag för den fleråriga budgetramen för perioden 2014–2020. Genom ett antal yttranden och rapporter som offentliggjordes 2012 bidrog revisionsrätten aktivt till att stärka de nya bestämmelser som ska reglera EU:s inkomster och utgifter under perioden.

Under 2012 fortsatte revisionsrätten också att noga följa konsekvenserna för offentlig redovisningsskyldighet och offentlig revision av utvecklingen när det gäller **EU:s ekonomiska styrning**. Under året trädde fördraget om inrättande av Europeiska stabilitetsmekanismen i kraft, och det nya organets revisionskommitté, i vilken bland annat en medlem från revisionsrätten ingår, sammanträdde för första gången.

Europeiska unionens råd enades i december 2012 om sin ståndpunkt om inrättandet av en gemensam tillsynsmekanism för tillsyn av kreditinstitut i euroområdet, och revisionsrätten redovisade sin syn på arrangemangen för offentlig redovisningsskyldighet och offentlig revision för EU:s beslutsfattare.

Mycket av utvecklingen i fråga om den ekonomiska styrningen och EU:s budget betingas av behovet att uppnå bättre resultat med mindre offentliga resurser och samtidigt stärka den demokratiska legitimiteten och redovisningsskyldigheten. Med sina unika befogenheter och sitt unika perspektiv, och genom den revisionserfarenhet som den har samlat och de partnerskap som den har ingått under 35 år, har revisionsrätten goda förutsättningar att hjälpa EU att möta dessa utmaningar. Vårt mål är att bygga vidare på de senaste årens resultat för att **maximera revisionsrättens bidrag till att förbättra EU:s redovisningsskyldighet under perioden 2013–2017**.

Revisionsrätten firar för närvarande 35-årsjubileum. Europa har förändrats dramatiskt sedan revisionsrätten inledde sitt arbete 1977. Revisionsrättens organisation och sätt att utföra sina revisioner speglar dessa förändringar. Revisionsrättens granskningsområde har utökats i takt med att nya medlemsstater har anslutit sig till EU, befogenheter har förts över till unionen och många nya organ på EU-nivå har inrättats. Som organisation har revisionsrätten också växt, från nio ledamöter och 120 anställda 1977 till 27 ledamöter och nästan 900 anställda 2012. I samband med detta har revisionsrätten byggt upp **en professionell, engagerad och erfaren personalstyrka**.

År 2012 var det sista året i **revisionsrättens strategi för 2009–2012**. Revisionsrätten känner sig stärkt av de resultat som uppnått under perioden. Såsom framgår av detta års årliga verksamhetsrapport har vår output ökat. Externa experter bedömer att kvaliteten på våra rapporter är god och våra viktigaste institutionella intressenter anser att de är värdefulla. Kommissionens acceptans av revisionsrättens rekommendationer är konstant hög, och revisionsrättens nya uppföljningsrapport belyser rekommendationernas positiva effekter. Revisionsrätten kan också peka på effektivitetsvinster inom administrationen och över sättningen, vilket resulterade i att ytterligare 40 anställda hade omfördelats till revisionen före periodens slut.

För att uppnå sina **mål för perioden 2013–2017** kommer revisionsrätten att prioritera produkter som förbättrar EU:s redovisningsskyldighet och utveckla sina partnerskap, sin professionalism och sin effektivitet. Under 2013 kommer en internationell grupp att utföra en sakkunnigbedömning (*peer review*) av revisionsrättens effektivitetsrevisionsmetoder och följa upp resultaten av den sakkunnigbedömning som gjordes 2008. Andra nyckelåtgärder 2013 är bland annat att effektivisera revisionsrättens processer för att utarbeta rapporter och att utnyttja våra samlade kunskaper och vår samlade kompetens och expertis ännu bättre. Genom dessa och andra initiativ avser revisionsrätten att hjälpa EU att möta de kommande årens allt större utmaningar när det gäller offentlig redovisningsskyldighet och offentlig revision.



Vítor Manuel da Silva Caldeira
Ordförande

2012 I KORTHET

VÅR VERKSAMHET

- **Årsrapporter** om EU:s budget och om Europeiska utvecklingsfonden för budgetåret 2011 som var tydligare och innehöll mer information.
- 50 **särskilda årsrapporter** om EU:s byråer, decentraliserade organ och övriga institutioner för budgetåret 2011.
- 25 **särskilda rapporter** om specifika budgetområden eller specifika förvaltningsteman.
- 9 **yttranden** med bidrag till budgetreformen, till exempel reformen av den gemensamma jordbrukspolitiken och Europaparlamentets och rådets direktiv om bekämpning genom straffrättsliga bestämmelser av bedrägerier som riktar sig mot unionens ekonomiska intressen.

VÅR FÖRVALTNING

- Antagande av en **ny strategi för 2013–2017** som vägledning för revisionsrättens verksamhet under perioden, med målet att göra revisionsrättens bidrag till EU:s offentliga redovisningskyldighet så värdefullt som möjligt.
- Våra **centrala resultatindikatorer** för 2008–2012 visar att resultaten har förbättrats och mäter för första gången hur stor andel av våra rekommendationer som har genomförts.
- Ytterligare utveckling av **personalpolitiken** och fortsatt omfördelning av tjänster till centrala revisionsfunktioner genom effektivitetsvinster inom administrationen och översättningen har stärkt revisionsrättens förmåga att fullgöra sitt uppdrag.
- Arbetet med att uppföra **K3-byggnaden** – vår andra utbyggnad – avslutades, vilket innebär att all revisionsrättens personal kan samlas på ett ställe.



Ledamöterna av revisionsrätten vid ett av revisionsrättens sammanträden.

VÅR VERKSAMHET

GRANSKNINGSRAPPORTER OCH YTTRANDE

Europeiska revisionsrättens tre viktigaste produkter är följande:

- o **Årsrapporter** med i första hand resultaten av finansiella revisioner och regelefterlevnadsrevisioner av Europeiska unionens budget och Europeiska utvecklingsfonden. Separat offentliggjorda särskilda årsrapporter om EU:s byråer, övriga decentraliserade organ och övriga institutioner.
- o **Särskilda rapporter** offentliggörs under hela året och innehåller resultatet av utvalda revisioner (huvudsakligen effektivitetsrevisioner) av specifika budgetområden eller förvaltningsteman.
- o **Yttranden** över förslag till lagstiftning med effekter på den ekonomiska förvaltningen och **uttalanden och ståndpunktsdokument** i andra frågor på revisionsrättens eget initiativ.

Sedan 2008 har antalet särskilda årsrapporter och särskilda rapporter som utarbetats av revisionsrätten **ökat kraftigt**. Årsrapporterna har också utvecklats och innehåller mer analytisk information, en mer konsekvent presentation av uppgifter som underlättar jämförelser mellan områden och över tid samt ett nytt kapitel om resultataspekter. Den stora ökningen av antalet yttranden beror på att revisionsrättens yttrande har begärts över den stora mängd lagstiftningsförslag som hänger samman med den nya budgetramen (2014–2020).

Antal rapporter och yttranden	2008	2009	2010	2011	2012
Årsrapporter om EU:s budget och Europeiska utvecklingsfonden	2	2	2	2	2
Särskilda årsrapporter om EU:s byråer och decentraliserade organ	29	37	40	42	50
Särskilda rapporter	12	18	14	16	25
Yttranden och övriga produkter	5	1	6	8	10
TOTALT	48	58	62	68	87

Samtliga granskningsrapporter och yttranden finns i sin helhet på Europeiska revisionsrättens webbplats <http://eca.europa.eu> på 22 EU-språk.

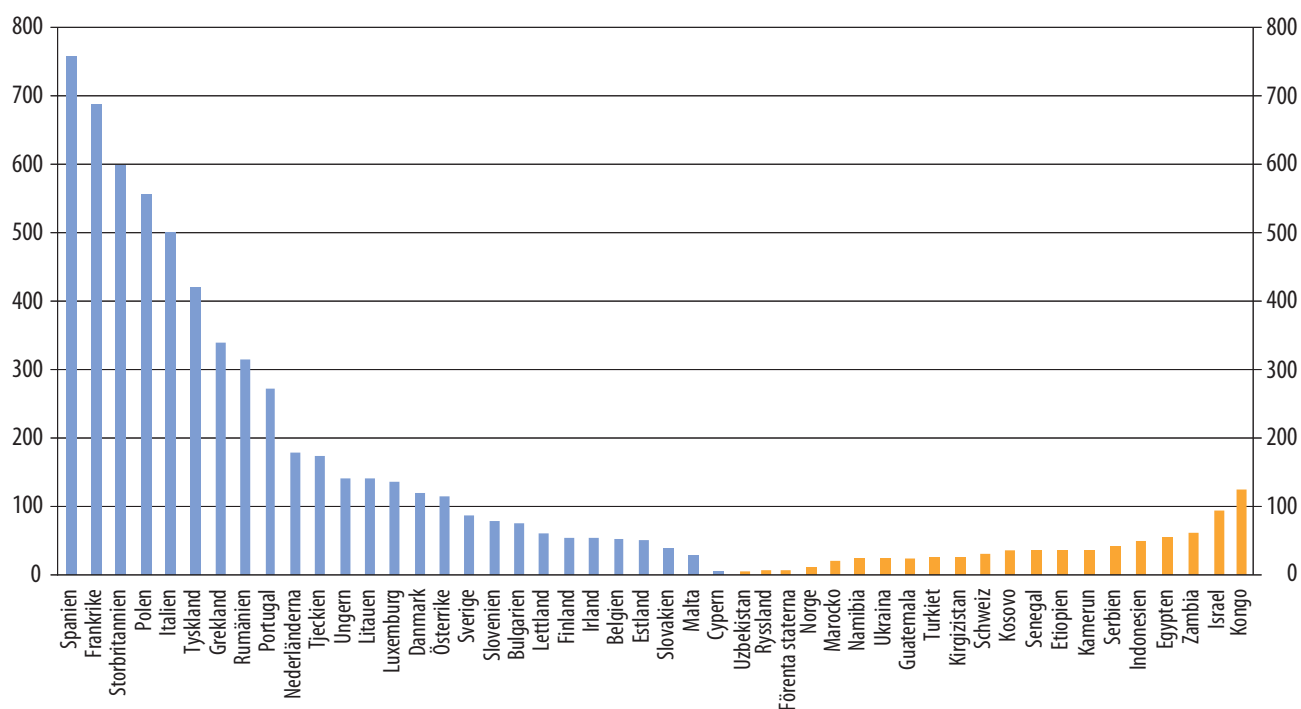
GRANSKNINGSBESÖK 2012

Den allra största delen av revisionsarbetet utförs i revisionsrättens lokaler i Luxemburg, men revisorerna besöker också EU:s institutioner, byråer och decentraliserade organ, medlemsstaternas myndigheter och andra mottagare av EU-medel (bland annat internationella organisationers huvudkontor, till exempel FN i Schweiz). Syftet med dessa besök är att inhämta **direkta revisionsbevis**.

Granskningsbesök görs vanligtvis vid centrala och lokala **myndigheter** som hanterar, förvaltar och betalar ut EU-medel och hos de **slutmottagare** som tar emot dem. Inom EU görs granskningsbesöken ofta i samarbete med det högre revisionsorganet i den berörda medlemsstaten. Granskningsteamet består i allmänhet av två eller tre revisorer, och ett granskningsbesök kan vara mellan några dagar och upp till två veckor beroende på typen av granskning och reseavstånd.

År 2012 utförde revisionsrättens revisorer revision på plats under 6 816 dagar – 6 054 i medlemsstaterna och 762 utanför EU – för att inhämta revisionsbevis för de årliga, särskilda årliga och utvalda granskningsuppgifterna. Ungefär lika mycket tid tillbringades vid EU:s institutioner och organ i Bryssel och Luxemburg.

Antal granskningsdagar på plats 2012



ÅRSRAPPORT

OM GENOMFÖRANDET AV EU:s

BUDGET FÖR 2011

Under 2011 gällde huvuddelen av revisionsrättens finansiella revisioner och regelefterlevnadsrevisioner genomförandet av EU:s budget 2011. Detta resulterade i **årsrapporten för 2011**, som offentliggjordes den 6 november 2012.

Målet med årsrapporten är att leverera resultat och slutsatser som hjälper Europaparlamentet, rådet och medborgarna att bedöma kvaliteten på EU:s ekonomiska förvaltning och att lämna relevanta rekommendationer till förbättringar. De artonde årliga revisionsförklaringarna ("DAS") om tillförlitligheten i EU:s räkenskaper och korrektheten i de transaktioner som ligger till grund för dem är den viktigaste delen i årsrapporterna för 2011.

Årsrapporten om genomförandet av EU:s budget för 2011 innehöll **två nya kapitler** med mer riktade resultat när det gäller jordbruk och sammanhållning. Det tidigare kapitlet *Jordbruk och naturresurser* ersattes av kapitlen *Jordbruk: marknads- och direktstöd* och *Landsbygdsutveckling, miljö, fiske och hälsa*. Vidare ersatte de separata kapitlen *Regionalpolitik, energi och transport* och *Sysselsättning och socialfrågor* det tidigare kapitlet *Sammanhållning, energi och transport*.

Huvudbudskapen i årsrapporten för 2011

- **Räkenskaperna** för 2011 ger en rättvisande bild av Europeiska unionens finansiella ställning och av resultatet av transaktioner och kassaflöden för året. **Inkomsterna** och **åtagandena** innehöll inga väsentliga fel. Det gjorde däremot betalningarna. Felprocenten uppskattades till 3,9 % för EU-budgeten som helhet, vilket är ungefär samma felnivå som 2010 (3,7 %).
- Alla enskilt bedömda EU-utgiftsområden innehöll väsentliga fel, med undantag av **yttre förbindelser, bistånd och utvidgning** och **administrativa och andra utgifter**. Detta visar att förvaltningen av EU-medel behöver förbättras.
- Revisionsrätten uppskattade felprocenten för utgifterna inom verksamhetsområdet **landsbygdsutveckling, miljö, fiske och hälsa** (det utgiftsområde där fel oftast förekommer) till 7,7 %. Den uppskattade felprocenten för verksamhetsområdet **regionalpolitik, energi och transport** var alltså hög och uppgick till 6,0 %.
- **Kommissionens reservationer ökade** – det belopp som kommissionens generaldirektörer ansåg vara riskutsatt ökade från 0,4 miljarder euro 2010 till 2,0 miljarder euro 2011. Detta visar att kommissionen är medveten om att det finns en stor risk för fel inom vissa områden, särskilt landsbygdsutveckling, sammanhållning och forskning.
- Generellt sett var de **kontrollsystem** som granskades endast delvis ändamålsenliga när det gäller att garantera betalningarnas korrekthet, och deras potential att förebygga eller upptäcka och korrigera fel utnyttjades inte. Många exempel på **kontrollbrister** konstaterades.
- Kommissionens självbedömning av vad som har åstadkommit fortskrider och innehåller en del välkomna förbättringar jämfört med tidigare år. Trots detta konstaterade revisionsrätten i sina effektivitetsrevisioner 2011 en brist på behovsbedömningar som håller hög kvalitet, brister i programmens utformning som på ett negativt sätt påverkar rapporteringen om resultat och effekter och ett behov av att kommissionen påvisar **ett europeiskt mervärde**.

ÅRSRAPPORT OM EUROPEISKA UTVECKLINGSFONDEN FÖR 2011

Europeiska utvecklingsfonden (EUF) finansieras av EU:s medlemsstater men förvaltas utanför ramen för EU-budgeten och styrs av en egen budgetförordning. Europeiska kommissionen ansvarar för det finansiella genomförandet av insatser som finansieras med EUF:s resurser.

EUF ger EU-stöd för utvecklingssamarbete till länder i Afrika, Västindien och Stilla-havsområdet (AVS) och utomeuropeiska länder och territorier (ULT) på grundval av Cotonouavtalet från 2000. Utgifterna har sin tyngdpunkt på målet att minska och på sikt utrota fattigdomen, i överensstämmelse med målen att åstadkomma hållbar utveckling och att uppnå gradvis integrering av AVS-länderna och ULT-länderna i världsekonomin. Stödet baseras på de tre kompletterande pelarna utvecklingssamarbete, ekonomiskt samarbete och handelssamarbete samt den politiska dimensionen.

Revisionsrättens årsrapport om EUF för 2011 offentliggjordes samtidigt med årsrapporten om EU:s budget den 6 november 2012.

Revisionsrätten konstaterade att räkenskaperna för 2011 gav en rättvisande bild av EUF:s finansiella ställning och av resultatet av transaktioner och kassaflöden. 33 % av EUF-transaktionerna innehöll dock fel, och revisionsrätten uppskattar den mest sannolika felprocenten för betalningar till 5,1 %.

SÄRSKILDA ÅRSRAPPORTER OM EU:s BYRÅER, DECENTRALISERADE ORGAN OCH ÖVRIGA INSTITUTIONER FÖR 2011

År 2012 offentliggjorde revisionsrätten 50 **särskilda årsrapporter** som i de flesta fall gällde budgetåret 2011 för EU:s byråer, decentraliserade organ (till exempel gemensamma företag) och övriga institutioner.

EU-byråerna och de övriga decentraliserade organen inrättas genom EU-lagstiftningen för att fullgöra specifika uppgifter. Varje byrå har eget mandat, egen styrelse, egen direktör, egen personal och egen budget. Byråerna är verk-samma på många områden, till exempel säkerhet, skydd, hälsa, forskning, finans, migration och resor.



Ordförande Caldeira presenterar årsrapporten för 2011 vid Europaparlamentets plenarsammanträde i november 2012.

SÄRSKILDA RAPPORTER 2012

Utöver årsrapporterna offentliggör revisionsrätten **särskilda rapporter** under hela året. De gäller effektivitets- och regelefterlevnadsrevisioner av specifika budgetområden eller utvalda förvaltningsteman. Revisionsrätten väljer ut och utformar dessa granskningsuppgifter så att de får största möjliga effekt och så att revisionsrättens resurser används på bästa sätt.



Vid valet av teman överväger revisionsrätten

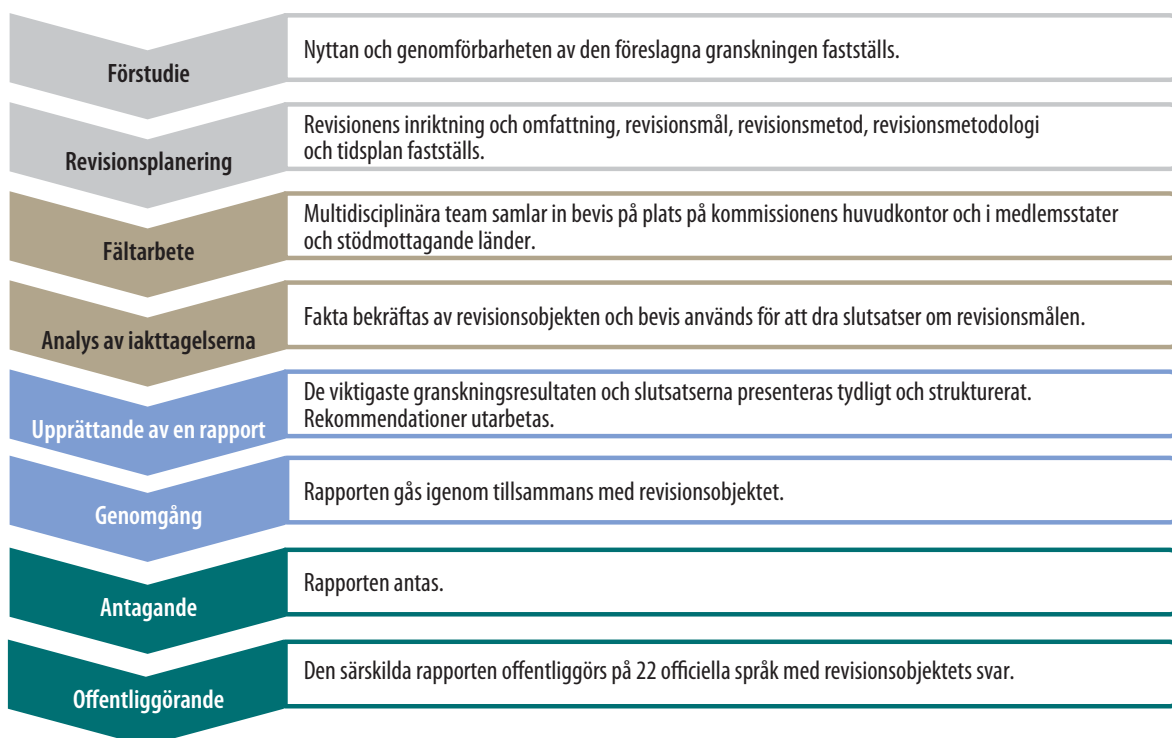
- **riskerna** när det gäller effektivitet och regel- efterlevnad på inkomst- eller utgiftsområdet i fråga,
- **storleken** på de aktuella inkomsterna eller utgifterna,
- hur lång **tid** som förflutit sedan en eventuell tidigare revision,
- förestående **ändringar** av de rättsliga ramarna,
- politiskt och allmänt **intresse**.

År 2012 antog revisionsrätten **25 särskilda rapporter** i en rad olika ämnen, vilket är en kraftig ökning jämfört med de 16 särskilda rapporter som antogs 2011 (och de 12 som antogs 2008).

De särskilda rapporterna offentliggörs i sin helhet på revisionsrättens webbplats <http://eca.europa.eu> och via EU Bookshop på 22 EU-språk.

De särskilda rapporterna presenteras nedan under den aktuella rubriken i budgetramen för 2013–2017 – EU:s fleråriga budget

DE VIKTIGASTE ETAPPERNA UNDER EN UTVALD EFFEKTIVITETSREVISION ELLER GRANSKNING AV REGELEFTERLEVNAD



RUBRIK I BUDGETRAMEN – HÅLLBAR TILLVÄXT

EU:s utgifter för hållbar tillväxt omfattar två teman:

Konkurrenskraft omfattar medel till forskning och teknisk utveckling, sammanlänkning av Europa genom EU-nätverk, utbildning, främjande av konkurrenskraften på en fullt integrerad inre marknad och den socialpolitiska agendan samt kärnkraftsavveckling. De EU-medel som avsatts för konkurrenskraft för tillväxt och sysselsättning under perioden 2007–2013 uppgår till 89,4 miljarder euro, eller 9,2 % av de totala utgifterna, medan nästan två tredjedelar avser forskning och utveckling.

Sammanhållning för tillväxt och sysselsättning gäller främst sammanhållningspolitiken som genomförs via fonder för specifika verksamhetsområden, bland annat Europeiska socialfonden (ESF), Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) och Sammanhållningsfonden. Medlen används genom delad förvaltning av kommissionen och EU:s medlemsstater. EU:s planerade sammanhållningsutgifter för perioden 2007–2013 är 348,4 miljarder euro, vilket motsvarar 35,7 % av den totala EU-budgeten.

Under 2012 antog revisionsrätten följande särskilda rapporter på detta område:

- **Finansieringstekniska instrument för små och medelstora företag som medfinansieras av Europeiska regionala utvecklingsfonden** (nr 2/2012) – Revisionsrätten granskade hur effektiva och ändamålsenliga de finansieringstekniska åtgärder är som medfinansieras av Eruf under programperioderna 2000–2006 och 2007–2013 utifrån ett urval av projekt i Storbritannien, Tyskland, Slovakien, Ungern och Portugal och utifrån en genomgång av kommissionens och medlemsstaternas förvaltnings-, övervaknings- och informationssystem. Revisionsrätten drog slutsatsen att ändamålsenligheten och effektiviteten i Erufs utgifter till finansieringstekniska instrument för små och medelstora företag begränsades av att regelverket är otillräckligt för de olika typer av finansieringsinstrument som används. *De små och medelstora företagen är ryggraden i EU:s ekonomi och genererar sysselsättning, innovation och välbefinnande. Eventuellt kan de dock inte få tillgång till den typ av och den mängd finansiering som de behöver. För att stödja dem använder EU sin näringslivs- och*

sammanhållningspolitik, framför allt genom bidrag och i allt större utsträckning via finansieringstekniska instrument inom Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf). Finansieringstekniska instrument är återbetalningspliktiga och roterande instrument. Enligt uppgifter från kommissionen uppgår Erufs anslag till finansieringstekniska instrument till omkring 1,6 miljarder euro för programperioden 2000–2006 och till cirka 10,4 miljarder euro för programperioden 2007–2013.

- **Strukturfonder – Lyckades kommissionen åtgärda de brister som identifierats i medlemsstaternas förvaltnings- och kontrollsystem?** (nr 3/2012) – Revisionsrätten bedömde om kommissionen initierade lämpliga korrigerande åtgärder, såg till att dessa åtgärder genomfördes i rätt tid och hade tillräcklig säkerhet om att dess åtgärder ledde till lämpliga finansiella korrigeringar av tidigare oriktigheter och till förbättringar av systemen för att förhindra att oriktigheter inträffar igen. Revisionen baserades i första hand på en genomgång av 40 program där betydande brister hade identifierats. När det gäller brister i medlemsstaternas förvaltnings- och kontrollsystem konstaterade revisionsrätten att kommissionen hade viss framgång med att se till att finansiella korrigeringar tillämpades korrekt men att den hade mindre framgång med att uppnå säkerhet om att dess åtgärder ledde till att medlemsstaternas system förbättrades. *Förvaltningen av strukturfondernas utgifter delas mellan kommissionen och medlemsstaterna. Medlemsstaterna utarbetar fleråriga program som bedöms och godkänns av kommissionen och senare genomförs av medlemsstaterna. När betydande brister identifieras i medlemsstaternas förvaltnings- och kontrollsystem är kommissionens mål att se till att oriktigheter korrigeras och att systemen förbättras.*
- **Att använda struktur- och sammanhållningsfonderna till medfinansiering av transportinfrastruktur i kusthamnar – en ändamålsenlig investering?** (nr 4/2012) – Revisionsrätten bedömde om målen och outputen för 27 projekt som medfinansierades av Eruf och Sammanhållningsfonden under rubriken "Transportinfrastruktur" under perioden 2000–2006 var ändamålsenliga. Revisionsrätten bedömde hur medlemsstaterna hade förvaltat utgifterna och hur kommissionen hade övervakat processen. Revisionsrätten konstaterade att de sammanhållningspolitiska investeringarna i transportinfrastruktur i kusthamnar bara var ändamålsenliga i elva av de 27 granskade projekten. *Sjöfart är det näst viktigaste transportsättet inom EU. Kommissionen förutsätter att sjötransporterna kommer att öka från 3,8 miljarder ton 2006 till 5,3 miljarder ton 2018. Sedan 2000 har EU genom struktur- och sammanhållningsfonderna ställt omkring 6,2 miljarder euro till förfogande för att medfinansiera uppförandet av hamninfrastruktur.*



Revision av EU:s transportutgifter.

RUBRIK I BUDGETRAMEN – HÅLLBAR TILLVÄXT

○ **Är strukturåtgärdsfinansieringen av infrastrukturprojekt för kommunal avfallshantering ändamålsenlig när det gäller att hjälpa medlemsstaterna att uppfylla EU:s avfallspolitiska mål?** (nr 20/2012) –

Revisionsrätten bedömde hur ett urval av 26 infrastrukturprojekt för avfallshantering fungerade och granskade hur EU:s avfallspolitiska mål hade uppfyllts liksom genomförandet av stödåtgärder i de åtta regioner där infrastrukturen låg. Även kommissionens roll granskades. Revisionsrätten konstaterade att det bristfälliga genomförandet av stödåtgärder och brister i EU:s regelverk och riktlinjer minskade ändamålsenligheten i strukturåtgärdsfinansieringen av infrastruktur för hantering av kommunalt avfall. *Under 2010 genererade varje medborgare i EU-27 i genomsnitt omkring 500 kg kommunalt avfall som, om det inte samlas in, behandlas och bortskaffas på ett korrekt sätt kan inverka negativt på miljön. EU har infört gemensamma normer och mål i form av direktiv för hanteringen av kommunalt avfall och medfinansierar infrastruktur för avfallshantering i vissa regioner. För perioden 2000–2013 har EU öronmärkt 10,8 miljarder euro till infrastruktur för avfallshantering.*

○ **Kostnadseffektiviteten i de sammanhållningspolitiska investeringarna i energieffektivitet** (nr 21/2012) –

Revisionsrätten bedömde huruvida de sammanhållningspolitiska investeringarna i energieffektivitet var kostnadseffektiva genom att granska om villkor för programplanering och finansiering hade fastställts som möjliggjorde kostnadseffektiva energiinvesteringar och om energieffektivitetsprojekten i offentliga byggnader var kostnadseffektiva. Revisionsrätten konstaterade att den genomsnittliga återbetalningsperioden för EU:s investeringar i energieffektivitet överstiger 50 år (i extrema fall är den 150 år), vilket innebär att medel till sådana investeringar skulle kunna användas mer kostnadseffektivt.

Kostnaden för den ökade energikonsumtionen, förbrukningen av reserverna av fossila bränslen och effekten av människans verksamhet på de globala klimatförändringarna är faktorer som ligger bakom EU:s energieffektivitetsåtgärder de senaste åren. Sedan 2000 har Europeiska unionen genom sina sammanhållningsmedel ställt nästan 5 miljarder euro till förfogande för medfinansiering av energieffektivitetsåtgärder i medlemsstaterna.

○ **Har EU:s strukturåtgärder till stöd för återställande av förfallna industri- och militärområden varit framgångsrika?** (nr 23/2012) –

Revisionsrätten bedömde om projektmålen uppnåddes, om inriktningen på EU-stödet byggde på tillförlitliga kriterier och om resultaten uppnåddes till lägsta möjliga kostnad för EU-budgeten. Revisionsrätten granskade resultatet av 27 återställningsprojekt till ett värde av 231 miljarder euro i medfinansiering från EU och gick igenom verktygen för återställande av förfallna områden, som är ramen för särskilda medfinansierade insatser, i Tyskland, Storbritannien, Ungern, Polen och Tjeckien. (Slutsatserna i denna särskilda rapport kommer att offentliggöras den 18 april 2013.) *De senaste årtiondena har alltfler ödelagda industri- och militärområden (så kallade förfallna områden) blivit tillgängliga. Många förfallna områden är förorenade. Att förfallna områden återställs och tas i bruk på nytt är något som främjas av EU:s strukturåtgärder för att människors hälsa och miljön ska skyddas och för att stadsutbredningen ska dämpas. EU:s totala finansiering på detta område uppgick till 5,7 miljarder euro mellan 2000 och 2013.*

○ **Europeiska unionens solidaritetsfonds insatser vid jordbävningen i Abruzzerna 2009: insatsernas betydelse och kostnad**

(nr 24/2012) – Revisionsrätten bedömde om de finansierade insatserna var förenliga med EUSF-förordningen och om CASE-byggnadsprojektet (som stod för huvuddelen av utgifterna) var välplanerat och väl utformat och genomfördes med vederbörlig hänsyn till principen om sparsamhet. Revisionsrätten konstaterade att de andra finansierade projekten var berättigade till stöd, medan CASE-projektet inte var förenligt med EUSF-förordningen. Vidare fanns det brister i planeringen av CASE-projektet samt i säkerställandet av ekonomin vid genomförandet av det. *Jordbävningen 2009 i regionen Abruzzerna i Italien orsakade skador för kostnader på mer än 10 miljarder euro. Europeiska unionen bidrog med 0,5 miljarder euro till de italienska krisinsatserna med medel från solidaritetsfonden, som användes till krisinsatser, till tillfälliga bostäder och skolor och till CASE-projektet för uppförande av seismiskt isolerade hus.*

○ **Har verktyg för att övervaka ändamålsenligheten i Europeiska socialfondens utgifter för äldre arbetstagare införts?**

(nr 25/2012) – Revisionsrätten bedömde om och i vilken utsträckning medlemsstaterna och kommissionen utvecklade och använde de verktyg som de behöver för att kunna bedöma huruvida de planerade målen för äldre arbetstagare har uppnåtts. Sex program med ett värde på 222 miljoner euro i fyra medlemsstater valdes ut (Tyskland, Italien, Polen och Storbritannien). Revisionsrätten konstaterade att varken medlemsstaterna eller kommissionen kan ange i vilken utsträckning de åtgärder som finansierats av ESF faktiskt har gynnat äldre arbetstagare. Hur mycket pengar som har gått till denna typ av åtgärder är också okänt. *Under programperioden 2007–2013 kommer ESF-utgifterna för att hjälpa medlemsstaterna på sysselsättningsområdet att uppgå till över 75 miljarder euro, vilket motsvarar omkring 8 % av EU:s totala budget. En av de mest missgynnade grupperna är äldre arbetstagare.*



Katedralen i L'Aquila i Italien nästan fyra år efter jordbävningen 2009.



Nybyggda, seismiskt isolerade bostäder i L'Aquila i Italien.

RUBRIK I BUDGETRAMEN – BEVARANDE OCH FÖRVALTNING AV NATURRESURSER

EU har ett omfattande politiskt ansvar för jordbruk och landsbygdsutveckling, fiske och miljö. De planerade utgifterna för 2007–2013 uppgår till 413,1 miljarder euro, vilket motsvarar 42,3 % av den totala EU-budgeten.

Tre fjärdedelar av pengarna går till direktstöd till lantbrukarna och stöd till jordbruksmarknaderna genom Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ), den "första pelaren" i den gemensamma jordbrukspolitiken. Ytterligare en femtedel av pengarna går till EU-stöd för landsbygdsutveckling som finansieras genom Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU), den "andra pelaren" i den gemensamma jordbrukspolitiken. Förvaltningen av jordbruk och landsbygdsutveckling delas mellan kommissionen och medlemsstaterna.

Under 2012 antog revisionsrätten följande särskilda rapporter på detta område:

- **Reformen av den gemensamma organisationen av marknaden för vin: Framsteg som gjorts hittills** (nr 7/2012) – Revisionsrätten bedömde de framsteg som gjorts vad beträffar ett av de viktigaste målen med reformen, nämligen att förbättra balansen mellan utbud och efterfrågan. Revisionen inriktades på åtgärderna "röjning" och "omstrukturering och omställning" av vinodlingar som är de två största utgiftsområdena och av avgörande betydelse för att målet att förbättra balansen mellan utbud och efterfrågan ska uppnås. Revisionsrätten konstaterade att dessa båda åtgärder motverkade varandra och att det strukturella överskottet inte minskades nämnvärt. *Den budget som EU ställt till förfogande för röjning under åtgärdens treåriga tillämpningsperiod från 2008/2009 till 2010/2011 var 1,1 miljarder euro. När det gäller omstrukturering och omställning hade 4,2 miljarder euro anslagits till åtgärden under de tio åren till 2010.*
- **Målinriktningen av stödet för modernisering av jordbruksföretag** (nr 8/2012) – Revisionsrätten bedömde om EU:s stöd till modernisering av jordbruksföretag gick till EU:s prioriteringar och särskilda behov i medlemsstaterna. Revisionsrätten konstaterade att åtgärderna för att modernisera jordbruksföretag hade kunnat ge mer valuta för pengarna om medlen hade målinriktats bättre på EU:s prioriteringar och medlemsstaternas särskilda behov och om urvalsförfarandena hade tillämpats ändamålsenligt. *Detta stöd finansierar investeringar i jordbruksföretag. Investeringarna kan gälla allt från enkla föremål som jordbruksverktyg och trälådor för frukt till komplexa projekt som biogasanläggningar. EU:s budget för detta uppgår till totalt 11,1 miljarder euro (som finansieras genom EJFLU) för programperioden 2007–2013, vilket motsvarar omkring 11 % av EU:s alla planerade utgifter för landsbygdsutveckling.*

- **Revision av det kontrollsystem som reglerar produktionen, bearbetningen, distributionen och importen av organiska produkter** (nr 9/2012) – Revisionsrätten bedömde om kontrollsystemet för ekologiska produkter ger tillräckliga garantier för att huvudkraven för ekologisk produktion, bearbetning, distribution och import är uppfyllda. Revisionsrätten tittade på hur de olika berörda institutionerna (kommissionen och behöriga myndigheter, ackrediteringsorgan och kontrollorgan i medlemsstaterna) har fullgjort sitt ansvar inom EU och på förvaltningen av importförfaranden. Revisionsrätten konstaterade att de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna hade svårt att garantera de organiska produkternas spårbarhet samt brister i systemet som måste åtgärdas för att tillräckliga garantier ska ges för att systemet fungerar ändamålsenligt och för att konsumenternas förtroende inte undergrävs. *Syftet med EU:s rättsliga ram som reglerar den ekologiska produktionen är att ge en grund för hållbar utveckling av ekologisk produktion samtidigt som den garanterar sund konkurrens, skyddar konsumenternas intressen och sörjer för en väl fungerande inre marknad. Ett kontrollsystem har införts som för varje aktör i försörjningskedjan verifierar och intygar att produktionsreglerna tillämpas korrekt.*
- **Direktstöd för am- och dikor och tackor och getter inom ramen för partiellt genomförande av systemet med samlat gårdsstöd** (nr 11/2012) – Revisionsrätten bedömde om stödet har varit inriktat på de mest relevanta regionerna i medlemsstaterna, ändamålsenligt när det gäller att upprätthålla specifik produktion, så att negativa sociala, ekonomiska och miljömässiga effekter kan undvikas, och väl övervakat och utvärderat av kommissionen och medlemsstaterna. Revisionsrätten drog slutsatsen att den gemensamma jordbrukspolitikens direktstöd för am- och dikor inte ger bättre resultat än frikopplat stöd. *Efter reformen av den gemensamma jordbrukspolitikens 2003 skulle jordbruksstöd som tidigare hade beviljats i form av direktstöd kopplat till en viss produktion av jordbruksprodukter (så kallat kopplat stöd) inte längre betalas i förhållande till produktionen (det vill säga att det frikopplades) när systemet med samlat gårdsstöd infördes. Några undantag från fullständig frikoppling fastställdes dock för vissa sektorer och regioner för att de potentiella negativa effekterna av en omedelbar övergång till ett helt frikopplat stöd skulle begränsas. Hit hör det befintliga systemet för am- och dikor och tackor och getter. De budgetanslag som fanns tillgängliga för detta direktstöd uppgick till totalt cirka 1,0 miljarder euro 2011.*



Granskning på plats på ett stödmottagande jordbruksföretag i Spanien.

RUBRIK I BUDGETRAMEN – BEVARANDE OCH FÖRVALTNING AV NATURRESURSER

- **Tillämpning av EU:s hygienlagstiftning i slakterier i de länder som har anslutit sig till EU sedan 2004** (nr 14/2012) – Revisionsrätten bedömde om kommissionen och berörda medlemsstater hade vidtagit de åtgärder som krävs för att se till att slakterierna lever upp till EU:s hygienstandarder. Detta omfattade en granskning av övervakningen av, vägledningen för, genomförandet och finansieringen av åtgärder som gällde hygienkraven. Revisionsrätten granskade slakterier i Tjeckien, Ungern, Polen, Rumänien och Slovenien som hade fått EU-finansiering. Revisionsrätten konstaterade att kommissionens och de behöriga myndigheternas övergripande utformning av systemen för övervakning av hygienkraven var tillfredsställande, men revisionen pekade på ett antal brister i genomförandet av dessa system som visar att det behövs striktare kontroller på alla nivåer så att riskerna minskar. *De medlemsstater som har anslutit sig till EU sedan 2004 var tvungna att se till att deras slakterier uppfyllde EU:s hygienkrav. Eftersom dessa krav i allmänhet höll en mycket högre standard än de befintliga nationella kraven fördelades EU-medel till dessa medlemsstater för att de skulle kunna modernisera slakterierna och på så sätt lättare uppfylla hygienkraven. Det särskilda föranslutningsprogrammet för jordbruk och landsbygdens utveckling (Sapardprogrammet) fördelade cirka 117 miljoner euro till 241 slakterier. Finansieringen fortsatte sedan inom EGFJ och EJFLU.*
- **Ändamålsenligheten i systemet för enhetlig arealersättning som ett övergångssystem till stöd för jordbrukare i de nya medlemsstaterna** (nr 16/2012) – Revisionsrätten bedömde de största bristerna, till exempel utbetalningar av stöd till betalningsmottagare som inte alls (eller endast marginellt) var verksamma inom jordbruket, utbetalningar i förhållande till nedlagd mark eller mark som används för annan verksamhet än jordbruksverksamhet, utbetalningar till statliga institutioner och stöd som koncentrerades till ett litet antal stora stödmottagare. Revisionsrätten drog slutsatsen att en del av stödet betalades ut till stödmottagare som endast marginellt eller inte alls var verksamma inom jordbruket, bland annat offentliga institutioner, och att fördelningen av stödet inte tog hänsyn till vare sig jordbruksverksamhetens särskilda regionala särdrag eller jordbrukarnas bidrag till produktionen av kollektiva nyttigheter. Majoriteten av jordbrukarna erhåller dessutom endast mycket små stödbelopp. *Systemet för enhetlig arealersättning är ett förenklat inkomststödsystem inriktat på jordbrukare i de medlemsstater som har anslutit sig till EU sedan 2004. Utbetalningarna uppgick till runt 5 miljarder euro 2011.*



RUBRIK I BUDGETRAMEN – FRIHET, SÄKERHET OCH RÄTTVISA

Detta politikområde skapades för att garantera fri rörlighet för personer och för att garantera medborgarna en hög säkerhetsnivå. Det omfattar verksamhetsområden som sträcker sig från förvaltningen av EU:s yttre gränser till civil- och straffrättsligt samarbete. Det inbegriper asyl- och invandringspolitik, polissamarbete och bekämpande av brott. Utgifterna för detta område under perioden 2007–2013 bör uppgå till 12,2 miljarder euro.

Under 2012 antog revisionsrätten följande särskilda rapport på detta område:

o Bidrar Europeiska fonden för integration och Europeiska flyktingfonden på ett ändamålsenligt sätt till integrationen av tredjelandsmedborgare?

(nr 22/2012) – Revisionsrätten bedömde om Europeiska fonden för integration och Europeiska flyktingfonden som ingår i EU:s allmänna program Solidaritet och hantering av migrationsströmmar 2007–2013 (Solidprogrammet) på ett ändamålsenligt sätt bidrog till integrationen av tredjelandsmedborgare i EU. Resultaten fick stöd i form av en ändamålsenlig övervakning och utvärdering av programmet, fondernas utformning bidrog till att de kunde genomföras på ett ändamålsenligt sätt och systemen för genomförande av integrationsåtgärder inom Solidprogrammet förvaltades

väl. Revisionsrätten konstaterade att positiva resultat hade uppnåtts när det gällde enskilda granskade projekt men att man hade infört otillräckliga system för att mäta fondernas framgång. Programutformningen har hindrat ändamålsenligheten, och samordningen med andra EU-fonder har inte varit tillräcklig. *EU ger stöd till åtgärder som främjar integrationen av invandrare från tredjeländer i EU:s medlemsstater och stärker solidariteten genom att dela den ekonomiska börda som följer av förvaltningen av gemensamma yttre gränser och genomförandet av en gemensam asyl- och invandringspolitik. EU:s budgetutgifter för Solidprogrammet förväntas uppgå till totalt omkring 4,0 miljarder euro under perioden 2007–2013.*



Flyktingläger som medfinansieras av EU.

RUBRIK I BUDGETRAMEN – EU SOM GLOBAL PARTNER

EU:s verksamhet på området yttre förbindelser är inriktad på följande: utvidgning, skapa stabilitet, säkerhet och välbefinnande i sitt grannskap, aktivt arbeta för hållbar utveckling på internationell nivå och främja ett globalt politiskt styre och garantera strategisk och civil säkerhet.

EU har avsatt 55,9 miljarder euro i utgifter till dessa mål för perioden 2007–2013, vilket motsvarar 5,7 % av den totala budgeten. Merparten av utgifterna förvaltas direkt av kommissionen, antingen från huvudkontoret eller genom delegationerna. Visst stöd förvaltas också gemensamt med internationella organisationer.

Under 2012 antog revisionsrätten följande särskilda rapporter på detta område:

- **Ändamålsenligheten i Europeiska unionens utvecklingsbistånd till en tryggad livsmedelsförsörjning i Afrika söder om Sahara** (nr 1/2012) – Revisionsrätten bedömde om EU:s utvecklingsbistånd till livsmedelsförsörjningen i Afrika söder om Sahara var ändamålsenligt genom att analysera om det var relevant med hänsyn till ländernas behov och prioriteringar och om EU-insatserna var ändamålsenliga. Revisionen var inriktad på EU:s direkta utvecklingsstöd när det gäller de tre olika dimensionerna av livsmedelsförsörjning, det vill säga tillgängligheten för och tillgången till livsmedel och användningen av livsmedel (nutrition). Revisionsrätten drog slutsatsen att EU:s utvecklingsbistånd till en tryggad livsmedelsförsörjning i Afrika söder om Sahara oftast är ändamålsenligt och bidrar på ett betydande sätt till en tryggad livsmedelsförsörjning. Kommissionen beaktade dock inte tillräckligt det potentiella utrymmet för EU-stöd i andra länder som också är drabbade av kronisk osäker livsmedelsförsörjning och prioriterade inte nutrition tillräckligt. *Livsmedelsförsörjningen är ett stort och ihållande problem i Afrika söder om Sahara där 30 % av befolkningen lider av hungersnöd. Mellan 2002 och 2010 finansierade EU insatser för tryggad livsmedelsförsörjning på totalt mer än 3,2 miljarder euro i detta område genom Europeiska utvecklingsfonden (EUF).*
- **Det gemensamma informationssystemet för yttre förbindelser (Cris)** (nr 5/2012) – Revisionsrätten bedömde om Cris hade utformats på ett sådant sätt att det på ett ändamålsenligt sätt tillgodoser kommissionens behov och om den information som det tillhandahåller var tillförlitlig. I revisionen ingick en granskning av kommissionens dokumentation när det gällde systemet och även granskningar av Cris-uppgifter. Revisionsrätten drog slutsatsen att Cris överlag är ändamålsenligt när det gäller att tillgodosätta kommissionens informationsbehov på området för externa åtgärder. Efter tio års utveckling innehåller det dock fortfarande bestående brister. *Cris är ett informationssystem som kommissionen har infört som ska ge stöd till förvaltningen av externa åtgärder. Systemets funktioner har kontinuerligt utökats sedan det togs i bruk 2002. Det är nu det huvudsakliga referensinformationssystemet för förvaltning, rapportering och dokumentation av externa åtgärder, som finansieras både genom EU:s allmänna budget och Europeiska utvecklingsfonden (EUF).*

○ **Europeiska unionens stöd till den turkcypriotiska befolkningsgruppen**

(nr 6/2012) – Revisionsrätten bedömde om kommissionen hade utarbetat ett stödprogram som återspeglade målen med instrumentet, om lämpliga system för genomförandet hade införts och om enskilda projekt uppnådde avsedda resultat. Vid revisionen bedömdes inte huruvida programmet hade bidragit till det politiska målet återförening. Revisionsrätten konstaterade att programmet på vederbörligt sätt speglade målen för ekonomiskt stöd till den turkcypriotiska befolkningsgruppen och att lämpliga system hade införts trots stora svårigheter. Vissa resultat har redan uppnåtts men deras hållbarhet hotas ofta och programmets största projekt kunde inte genomföras. *EU:s anslag till den turkcypriotiska befolkningsgruppen uppgick till 292,3 miljoner euro mellan 2006 och 2011, av vilka cirka en tredjedel granskades genom urvalet av kontrakt.*

○ **Europeiska unionens utvecklingsbistånd till dricksvattenförsörjning och grundläggande sanitetstjänster i länder söder om Sahara**

(nr 13/2012) – Revisionsrätten bedömde om kommissionen har förvaltat EU:s utvecklingsbistånd till dricksvatten och grundläggande sanitetstjänster i länder i Afrika söder om Sahara på ett sådant sätt att det leder till ändamålsenliga och hållbara resultat. Revisionsrätten konstaterade att EU-stödet hade ökat tillgången till dricksvatten och grundläggande sanitetstjänster. Å andra sidan gav färre än hälften av de granskade projekten resultat som tillgodosåg stödmottagarnas behov på ett tillfredsställande sätt – och vinsterna kommer inte att fortsätta såvida inte icke-tariffära inkomster kan garanteras. *Att vattenförsörjningen och*

sanitetstjänsterna förbättras är avgörande om man ska kunna uppnå millenniemålen. Rent dricksvatten och säkra sanitetstjänster bidrar till ekonomisk tillväxt och minskar fattigdomen. EU:s utgifter för vatten och sanitet i länder söder om Sahara mellan 2001 och 2010 uppgick till omkring 1,0 miljarder euro, men eftersom finansiering av vatten och sanitet även förekom i andra sektorer av biståndet, torde det totala stödbeloppet från kommissionen ha varit högre.



Vattenbutik i staten Jigawa i Nigeria.

RUBRIK I BUDGETRAMEN – EU SOM GLOBAL PARTNER

- Europeiska utvecklingsfondens (EUF) bidrag till ett hållbart vägnät i Afrika söder om Sahara** (nr 17/2012) – Revisionsrätten bedömde om EUF på ett ändamålsenligt sätt har bidragit till vägnätets hållbarhet i Afrika söder om Sahara, om den väginfrastruktur som stöds av EUF är hållbar och om kommissionen främjade väginfrastrukturens hållbarhet på ett ändamålsenligt sätt. Revisionsrätten inriktade granskningen på vägtransportinfrastrukturens tekniska, ekonomiska och institutionella hållbarhet och undersökte 48 program som har finansierats sedan 1995 inom åttonde, nionde och tionde EUF i sex partnerländer. Revisionsrätten drog slutsatsen att kommissionens stöd till ett hållbart vägnät i Afrika söder om Sahara är delvis ändamålsenligt. De partnerländer som revisionsrätten besökte gjorde inte tillräckligt mycket för att säkerställa väginfrastrukturens hållbarhet, och vägarna utsätts i olika utsträckning för förtida nedbrytning.

Vägar och annan transportinfrastruktur är oumbärliga för regional integration, ekonomisk tillväxt, social utveckling, ändamålsenlig offentlig förvaltning och säkerhet. I Afrika söder om Sahara är vägar det dominerande transportsättet för passagerare och gods och svarar för över 80 % av de totala varu- och tjänsteförflyttningarna. Transportbehoven ökar dessutom snabbt. Under perioden 1995–2011 ingick EU EUF-åtaganden på 7,4 miljarder euro i denna region.

- Europeiska unionens stöd till Kosovo på rättsstatsområdet** (nr 8/2012) (se "En effektivitetsrevision i fokus").



Väginspektion i Tanzania.

EN EFFEKTIVITETSREVISION I FOKUS

Europeiska unionens stöd till Kosovo på rättsstatsområdet



*Kosovopolisen och Eulex patrullerar Kosovos gräns.
© Eulex, 2011, fotot taget av Enisa Kasemi.*

Vid revisionen av Europeiska unionens stöd till Kosovo på rättsstatsområdet stod ett uppdrag inom den gemensamma säkerhets- och försvarspolitik (GSFP) för första gången i fokus. Kosovo är världens största mottagare av EU-stöd per capita och platsen för den största civila krishanteringsinsats som EU någonsin har genomfört (Europeiska unionens rättsstatsuppdrag i Kosovo – Eulex).

I särskild rapport nr 18/2012 ställde revisionsrätten frågan huruvida EU:s stöd till Kosovo på rättsstatsområdet har varit ändamålsenligt. Revisionen inriktades på fyra områden: polisväsen, domstolsväsen, tullväsen och korruptionsbekämpning. Revisionsrätten granskade också givarsamordningen och förvaltningen av Eulex.

Att revidera ett sådant komplext område var en utmaning. Fyra besök gjordes i Kosovo. Tjänstemän vid

Eulex och Europeiska kommissionen intervjuades liksom även lokala tjänstemän och företrädare för det internationella samfundet och organisationer i civilsamhället. Granskningsteamet granskade projekt inom instrumentet för stöd inför anslutningen och stabilitetsinstrumentet samt åtgärder inom övervakning, mentorskap och rådgivning (MMA) som genomfördes av Eulex. I Bryssel hölls möten med kommissionen, Europeiska utrikestjänsten, rådets generalsekretariat och Nato. Revisionsrätten bistods också av en expertpanel.

Revisionsrätten konstaterade att EU:s stöd inte har varit tillräckligt ändamålsenligt. Trots att EU hjälpte till med kapacitetsuppbyggnaden, särskilt på tullområdet, har stödet till polisväsendet och domstolsväsendet endast gett blygsamma resultat. Brottsligheten och korruptionen i Kosovo är fortfarande omfattande. Rättsväsendet lider fortfarande av politisk inblandning, ineffektivitet och brist på insyn och verkställighet. Kosovos begränsade kapacitet att skydda nyckelvittnen och svårigheter att flytta vittnen utomlands är stora brister. Nästan inga framsteg har gjorts när det gäller att införa rättsstatens principer i norra Kosovo. "Kosovos myndigheter prioriterar inte rättsstaten tillräckligt", sade Gijs de Vries, den ledamot av revisionsrätten som ansvarar för rapporten, "och EU:s stöd måste bli mer ändamålsenligt."

"Det finns ingen annan plats i världen som Kosovo där så många internationella givare arbetar med kapacitetsuppbyggnad i ett så litet område", sade Francisco de Miguel Rodriguez, granskningsledare för revisionen. Revisionsrätten drog slutsatsen att EU:s samordningsmekanismer behöver förbättras ytterligare, bland annat visavi det internationella samfundet.

Till skillnad från resten av västra Balkan äventyras incitamentet om en eventuell EU-anslutning i Kosovos fall av att det inte finns en gemensam ståndpunkt i EU om Kosovos självständighet.

I kommunikationshänseende innebar revisionen att revisionsrätten bröt ny mark. Rapporten var den mest citerade av revisionsrättens särskilda rapporter 2012 och gav upphov till över 130 artiklar i elektroniska och tryckta publikationer. En video som sammanfattade rapporten lades också upp på revisionsrättens webbplats. Detta var en premiär som speglar revisionsrättens ansträngningar att nå ut till en större publik med rapporterna.

Europeiska kommissionen och Europeiska utrikestjänsten godtog revisionsrättens slutsatser och rekommendationer. Rapporten presenterades för Europaparlamentet och rådsarbetsgrupper. I Storbritannien har parlamentets överhus studerat rapporten noga och pekat på betydelsen av de resultat som revisionsrätten har kommit fram till.

EU:s INSTITUTIONER, BYRÅER OCH DECENTRALISERADE ORGAN

De administrativa utgifterna för EU:s institutioner, byråer och decentraliserade organ omfattar personalkostnader, såsom löner och pensioner, och utgifter för fastigheter, utrustning, energi, kommunikationer och informationsteknik. De totala utgifterna för perioden 2007–2013 uppgår till 55,9 miljarder euro, vilket motsvarar 5,7 % av EU:s totala budget.

Under 2012 antog revisionsrätten följande särskilda rapporter på detta område:

○ Har Europeiska kommissionen en ändamålsenlig personalutveckling?

(nr 10/2012) – Revisionsrätten bedömde om kommissionen anpassade personalutvecklingen till organisationens behov, gav personalen möjlighet att utvecklas, garanterade en miljö som motiverade personalen att utveckla sina färdigheter och tillämpa dem på arbetsplatsen samt utvärderade hur ändamålsenliga de åtgärder som ska utveckla personalen var. Revisionsrätten drog slutsatsen att EU-kommissionens åtgärder för personalutveckling behöver vara striktare inriktade på organisationens mål. *Kommissionens årsbudget för externa utbildare och utbildningsmaterial 2010 var 26,6 miljoner euro, och den årliga investeringen i lärande och utvecklingsverksamhet 2010 innefattade 230 000 dagar då de anställda deltog i utbildning och motsvarande 310 anställda som administrerade och tillhandahöll utbildning och karriärutveckling.*

○ Har kommissionen och Eurostat förbättrat processen för att framställa tillförlitlig och trovärdig europeisk statistik?

(nr 12/2012) – Revisionsrätten bedömde om kommissionen och Eurostat hade förbättrat processen för att framställa tillförlitlig och trovärdig europeisk statistik. För detta krävs att man följer uppförandekoden avseende europeisk statistik, som innehåller normer för utveckling, framställning och spridning av statistik, och genomför programmet för europeisk statistik. Revisionsrätten bedömde inte tillförlitligheten i specifika statistiska produkter. Revisionsrätten konstaterade att

kommissionen och Eurostat ännu inte fullt ut tillämpade uppförandekoden avseende europeisk statistik, och Eurostat hade inte utformat det europeiska statistiska programmet för 2008–2012 som ett ändamålsenligt instrument för planering, övervakning och redovisningsskyldighet. *Tillförlitlig och trovärdig statistik är av vital betydelse för att Europeiska unionen ska kunna fullgöra de uppgifter som har anförtratts den. Statistik behövs på nästan alla områden för att den politik som föreskrivs i fördragen ska kunna utformas, tillämpas, övervakas och bedömas och för att EU-medel ska kunna uppbäras och fördelas. Alltmer europeisk politik är direkt grundad på statistik, och statistiska indikatorer används i allt högre grad som utlösande faktor för politiska beslut eller sanktioner.*

○ Hantering av intressekonflikter vid utvalda EU-organ (nr 15/2012) – Revisionsrätten bedömde om de utvalda organen hanterade intressekonflikter på ett tillfredsställande sätt, om det fanns lämpliga riktlinjer och förfaranden för hantering av intressekonflikter och om de utvalda organen genomförde sina riktlinjer och förfaranden för hantering av intressekonflikter på ett tillfredsställande sätt. Vid revisionen granskade revisionsrätten riktlinjerna och förfarandena för hantering av intressekonflikter vid fyra utvalda organ som fattar avgörande beslut som påverkar konsumenternas säkerhet och hälsa. Revisionsrätten drog slutsatsen att de utvalda EU-organen inte hanterade intressekonfliktsituationer på ett tillfredsställande sätt.

UPPFÖLJNING AV TIDIGARE REKOMMENDATIONER

Under 2012 lanserade revisionsrätten en ny produkt – en särskild rapport om uppföljningen av genomförandet av rekommendationerna i tidigare särskilda rapporter.

- Rapport 2011 om uppföljningen av Europeiska revisionsrättens särskilda rapporter** (nr 19/2012) – Revisionsrätten bedömde i vilken utsträckning kommissionen hade genomfört rekommendationerna i sju av revisionsrättens särskilda rapporter från perioden 2003–2009. De särskilda rapporter som följdes upp berörde tre budgetområden: jordbruk, energi och externa åtgärder. Revisionsrätten bedömde de åtgärder som kommissionen har vidtagit som svar på revisionsrättens rekommendationer.

Revisionsrättens revision visade att dess rekommendationer har accepterats – kommissionen har helt genomfört 29 % av de granskade rekommendationerna, medan 49 % har genomförts till största delen, 20 % till viss del och 2 % inte alls. *Enligt internationella revisionsstandards är uppföljning av granskningsrapporter det sista steget i den effektivitetsrevisionscykel som utgörs av planering, genomförande och uppföljning. Mer information om uppföljningen av revisionsrättens rekommendationer finns på sidan 39.*



YTTRANDEN OCH STÅNDPUNKTSDOKUMENT SOM OFFENTLIGGJORDES 2012

Revisionsrätten fortsätter att bidra till att förbättra den **ekonomiska förvaltningen av EU** genom sina yttranden över förslag till ny eller ändrad lagstiftning med finansiella effekter. Dessa yttranden begärs av de övriga EU-institutionerna och används av de lagstiftande myndigheterna – Europaparlamentet och rådet – i deras arbete. Revisionsrätten kan också offentliggöra ståndpunktsdokument i andra frågor på eget initiativ.

År 2012 antog revisionsrätten nio yttranden på ett antal viktiga områden som speglade förbättringarna inför nästa fleråriga budgetram och åtföljande sektorsbestämmelser:

- Över kommissionens lagstiftningsförslag till reform av den **gemensamma jordbrukspolitik** från 2014 (nr 1/2012) (se ruta för mer information).
- Över genomförandebestämmelser till systemet för Europeiska unionens **egna medel** och metoder och förfaranden för tillhandahållande av traditionella och BNI-baserade egna medel samt åtgärder för att möta likviditetsbehov och tillhandahållande av egna medel grundade på mervärdesskatt och på en skatt på finansiella transaktioner (nr 2/2012).
- Över **Herkulesprogrammet III** (för skydd av Europeiska unionens ekonomiska intressen) (nr 3/2012).
- Över **kommissionens rapport med utvärdering** av unionens finanser på grundval av de resultat som uppnåtts i enlighet med artikel 318 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (nr 4/2012).
- Över ändring av **tjänsteföreskrifterna** för tjänstemän i Europeiska unionen och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen (nr 5/2012).
- Över reglerna för deltagande och spridning i **Horisont 2020** – ramprogrammet för forskning och innovation (2014–2020) (nr 6/2012).
- Över att med anledning av Kroatians anslutning införa **särskilda tillfälliga bestämmelser** för rekrytering av tjänstemän och tillfälligt anställda vid Europeiska unionen (nr 7/2012).
- Över **bekämpning** genom straffrättsliga bestämmelser **av bedrägerier** som riktar sig mot unionens ekonomiska intressen (nr 8/2012).
- Över gemensamma bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden, Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling och Europeiska havs- och fiskerifonden som omfattas av den **gemensamma strategiska ramen**, och över allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden (nr 9/2012).

Yttrandena offentliggörs i sin helhet på revisionsrättens webbplats <http://eca.europa.eu> på alla officiella EU-språk.

YTTRANDE NR 1/2012 – ÖVER KOMMISSIONENS LAGSTIFTNINGSFÖRSLAG TILL REFORM AV DEN GEMENSAMMA JORDBRUKSPOLITIKEN FRÅN 2014

Den gemensamma jordbrukspolitiken ska reformeras till 2013. I oktober 2011 offentliggjorde kommissionen ett förslag med huvuddragen i den rättsliga ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken under perioden 2014–2020. Förslaget till rättslig ram innebär att man behåller den nuvarande strukturen på den gemensamma jordbrukspolitiken med två pelare och de två existerande finansieringsinstrumenten för jordbruket i EU, nämligen Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) och Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU).

Revisionsrätten noterade kommissionens ansträngningar för att förenkla bestämmelserna inom den gemensamma jordbrukspolitiken, till exempel att man överger de olika genomförandemodellerna inom det nuvarande systemet med samlat gårdsstöd och att man inför en förenklad ordning för småbrukare. Genom förslagen följde kommissionen upp iakttagelser som har gjorts av Europaparlamentet och rådet och av revisionsrätten. Lagstiftningsförslagen är emellertid i grunden ännu inriktade på utgifter och kontrollen av dem. Därför innebär de att regelefterlevnad och inte resultat fortsätter att prioriteras tvärtemot de påstådda avsikterna.



Revisionsrätten noterade att kommissionens mål är att rikta betalningarna av jordbruksstöd till "aktiva jordbrukare", och att den strävar efter en mer balanserad fördelning av direktstöd mellan stödmottagare. Enligt revisionsrätten är det dock tveksamt om de föreslagna åtgärderna kan genomföras på ett ändamålsenligt sätt utan att det läggs en orimlig administrativ börda på de förvaltande organen och jordbrukarna. Lösningen kan enligt revisionsrätten vara att kombinera de allmänna principer som fastställs i förordningen med att kommissionen systematiskt övervakar och vägleder genomförandet av den. Revisionsrätten konstaterade att införandet av ett övre stödtak (att stödet minskar över vissa stödnivåer) kommer att få begränsad effekt på omfördelningen av stöd.

Detta yttrande har haft **stor inverkan** på diskussionen om den gemensamma jordbrukspolitikens framtid. Mer än 2 000 artiklar har publicerats i ämnet. Många icke-statliga organisationer, jordbruksmässor and andra branschforum har bitt revisionsrätten presentera yttrandet för sin publik, medan Europaparlamentet bjuder in våra företrädare till arbetsgrupper i ämnet. Ledamöterna av Europaparlamentet har införlivat den stora merparten av rekommendationerna i sina förslag till ändring av lagstiftningen. Omröstning om lagstiftningspaketet kommer att ske efter det att den fleråriga budgetramen har antagits.

SAMARBETE MED ANDRA HÖGRE REVISIONSORGAN

Revisionsrätten samarbetar med andra högre revisionsorgan främst genom

- o **kontaktkommittén** för de högre revisionsorganen i EU:s medlemsstater,
- o nätverket för **högre revisionsorgan i kandidatländer och potentiella kandidatländer** till EU,
- o **internationella organisationer** för offentliga revisionsorgan, särskilt Internationella organisationen för högre revisionsorgan (Intosai) och dess europeiska motsvarighet (Eurosai).



*EU:s kontaktpersoner träffades
i Rom i april 2012.*



*Möte i Intosais underkommitté för kapacitetsuppbyggnad
i Luxemburg i september 2012.*

KONTAKTKOMMITTÉN FÖR EU-MEDLEMSSTATERNAS HÖGRE REVISIONSORGAN

Enligt EU-fördraget ska revisionsrätten och medlemsstaternas nationella revisionsorgan samarbeta i en anda av förtroende och med bibehållet oberoende. Revisionsrätten samarbetar aktivt med EU-medlemsstaternas högre revisionsorgan inom ramen för kontaktkommittén. Kontaktkommittén är en församling som består av ordförandena för EU:s högre revisionsorgan och revisionsrätten och som träffas varje år. Den är ett forum för samarbete och utbyte av yrkeskunskaper i och yrkeserfarenhet av revision av EU-medel och andra EU-relaterade frågor. De dagliga kontakterna upprätthålls genom kontaktpersoner som utses av varje institution. Arbetsgrupper och nätverk som ska hjälpa till att utarbeta gemensamma ståndpunkter och gemensam praxis har inrättats.

Under 2012 gav revisionsrätten kontaktkommitténs tjänstgörande ordförande, Portugals högre revisionsorgan, sitt stöd i förberedelserna för och organisationen av det årliga mötet 2012, som hölls i Estoril (Portugal) den 18–19 oktober 2012. Mötet hade två huvudteman: utmaningarna för de högre revisionsorganen i förberedelserna inför EU:s nästa budgetramperiod 2014–2020 och den senaste utvecklingen när det gäller svaren på finanskrisen, bland annat de högre revisionsorganens erfarenhet av hithörande revisioner.

Under mötet beslutade kontaktkommittén att tillsätta en arbetsgrupp med uppgift att gå igenom de högre revisionsorganens uppgifter och funktioner mot bakgrund av den senaste tidens utveckling i EU när det gäller införandet av nya ekonomiska, budgetmässiga och finansiella strukturer och deras eventuella inverkan på de högre revisionsorganen. Revisionsrätten ingår i denna arbetsgrupp som ska rapportera tillbaka till kontaktkommittén 2013.

Revisionsrätten fortsatte också under 2012 att ge kontaktkommittén administrativt stöd och deltog aktivt i kommitténs olika arbetsgrupper och nätverk.

Under 2012 medverkade revisionsrätten dessutom i ett initiativ från de högre revisionsorganen i länderna i euroområdet som syftade till att Europeiska stabilitetsmekanismen ska omfattas av lämplig extern offentlig revision. En gemensam ståndpunkt om förslag till arbetsordning till stöd för artikel 30 i fördraget om inrättande av denna mekanism överlämnades till Europeiska unionens råds generalsekreterare i april 2012. Sluttexten till arbetsordningen för revisionsnämnden överensstämmer i stort med denna gemensamma ståndpunkt.

NÄTVERKET FÖR HÖGRE REVISIONSORGAN I KANDIDATLÄNDER OCH POTENTIELLA KANDIDATLÄNDER

Revisionsrätten samarbetar med de högre revisionsorgan i EU:s kandidatländer och potentiella kandidatländer. Ett av de viktigaste samarbetsforumen är nätverket för högre revisionsorgan i kandidatländer och potentiella kandidatländer¹, som har en organisation som liknar kontaktkommitténs. Det omfattar regelbundna möten för ordförandena för de högre revisionsorganen och kontaktpersoner samt arbetsgrupper, seminarier, workshops och parallella revisioner. Nätverkets främsta mål är att främja tillämpning av revisionsmetoder och revisionstekniker i enlighet med internationella standarder och bästa praxis i EU.

Under 2012 gav revisionsrätten sitt stöd till genomförandet av arbetsplanen i Istanbulöverenskommelsen, som antogs vid det möte som ordförandena för nätverket höll i mars 2011. Revisionsrättens ordförande deltog i firandet av det turkiska högre revisionsorganets 150-årsjubileum och gjorde ett officiellt besök vid Kroatens högre revisionsorgan.

ÖVRIGT SAMARBETE

Under 2012 fortsatte revisionsrätten att aktivt delta i och bidra till Intosais och Eurosais verksamhet.

Revisionsrätten blev fullvärdig medlem av Intosai 2004 och deltar sedan dess aktivt i de underkommittéer som arbetar med revisionsstandarder. År 2012 fortsatte revisionsrätten att medverka i Intosais mål 1 (standarder för yrkesutövningen) såsom medlem av

- underkommittéerna för finansiell revision, regelefterlevnadsrevision och effektivitetsrevision,
- projektet för kontroll av revisionskvaliteten och harmoniseringsprojektet.

Vad beträffar Intosais mål 2 (kapacitetsuppbyggnad)

- bidrog revisionsrätten till arbetet i underkommittén för främjande av bästa praxis och kvalitetssäkring genom frivilliga sakkunnigbedömningar (*peer review*) och genom att stå som värd för dess femte möte,
- följde revisionsrätten arbetet i underkommittén för främjande av kapacitetsuppbyggnadsåtgärder bland Intosaimedlemmar.

När det gäller Intosais mål 3 (kunskapsdelning) har revisionsrätten varit ordförande för Intosais arbetsgrupp för redovisningsskyldighet för och revision av katastrofrelaterat bistånd sedan 2008. Under 2012 gjorde arbetsgruppen följande:

- Avslutade och gjorde tillgänglig för allmänna kommentarer de fem förslagen till Internationella standarder för högre revisionsorgan (Issai) i den nya 5500–5599-serien i vägledningen för revision av katastrofrelaterat bistånd.
- Arbetade med ett förslag till Intosais vägledning för god förvaltning ("INTOSAI GOV") med en integrerad ram för finansiell redovisningsskyldighet när det gäller katastrofrelaterat och humanitärt bistånd, vilket ska göras tillgängligt för allmänna kommentarer i början av 2013.

¹ I februari 2013 omfattade nätverket ett anslutande land (Kroatien), fem kandidatländer (f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Island, Montenegro, Serbien och Turkiet) och två potentiella kandidatländer (Albanien och Bosnien och Hercegovina).

Alla fem Issai och Intosais vägledning för god förvaltning kommer att presenteras för antagande vid nästa Intosaikongress 2013.

Under 2012 gjorde revisionsrätten dessutom följande:

- Stod som värd för det fjärde mötet i styrkommittén för Intosais kunskapsdelningskommitté, där Indiens högre revisionsorgan är ordförande.
- Fortsatte att bidra till arbetet i Intosais arbetsgrupp för miljörevision,
- Deltog i det gemensamma mötet för Intosais arbetsgrupp för statsskuld och arbetsgruppen för den globala finanskrisen: utmaningar för högre revisionsorgan.

Revisionsrätten fortsatte att medverka i projektet IntoSAINT, ett instrument för självbedömning som leds av Nederländernas högre revisionsorgan under överinseende av Intosai. Under 2012 ledde företrädare för revisionsrätten en veckolång workshop om självbedömning av integritet vid Norges högre revisionsorgan.

När det gäller Eurosai deltog revisionsrätten 2012 i Eurosais styrelses XXXIX:e möte, efter att ha utsetts till styrelsemedlem 2011, och fortsatte sitt aktiva arbete i Eurosais arbetsgrupper och specialgrupper. Revisionsrätten

- deltog i det tionde årliga mötet för Eurosais arbetsgrupp för miljörevision och bidrog till den gemensamma revisionen av anpassningen till klimatförändringarna, som presenterades för arbetsgruppens räkning av revisionsrätten vid 2012 års möte för partskonferensen för FN:s ramkonvention om klimatförändringar,
- deltog i det första mötet i Eurosais arbetsgrupp för revision och etik och bidrog till arbetsgruppens verksamhet.

Inom ramen för de gemensamma konferenserna för Intosais regionala arbetsgrupper deltog revisionsrätten aktivt i den VII:e konferensen för Eurosai och organisationen för högre revisionsorgan i länder i Latinamerika och Västindien, som var inriktad på de högre revisionsorganens roll när det gäller att främja god förvaltning i den offentliga sektorn.



Fjärde mötet i styrkommittén för Intosais kunskapsdelningskommitté i Luxemburg i september 2012.

VÅR FÖRVALTNING

MED BLICKEN RIKTAD FRAMÅT: EN STRATEGI FÖR 2013–2017

Under 2012 antog och offentliggjorde revisionsrätten sin strategi för 2013–2017. Revisionsrättens mål för denna period är att göra revisionsrättens bidrag till EU:s redovisningsskyldighet så värdefullt som möjligt. För att det målet ska uppnås har följande huvudprioriteringar fastställts:

- Rikta in revisionsrättens produkter på att förbättra EU:s redovisningsskyldighet.
- Arbeta tillsammans med andra för att öka revisionsrättens bidrag till EU:s redovisningsskyldighet.
- Fortsätta att utveckla revisionsrätten som professionellt revisionsorgan.
- Utnyttja revisionsrättens kunskaper, kompetens och expertis på bästa sätt.
- Förevisa revisionsrättens resultat och redovisningsskyldighet.

Revisionsrätten kommer att använda sina unika befogenheter och sitt unika perspektiv liksom den kompetens och expertis och de partnerskap som den har byggt upp under 35 års offentlig revision på EU-nivå för att

- ge ett positivt bidrag till den fortsatta utvecklingen av EU:s styrning, politik och ekonomiska förvaltning,
- hjälpa andra parter i EU:s process för redovisningsskyldighet att identifiera risker avseende EU:s redovisningsskyldighet och göra det enklare för dem att använda granskningsresultat,
- öka sin professionalism genom att bidra till och tillämpa nya revisionsstandarder och beprövade metoder,

- ytterligare effektivisera sina metoder för att utarbeta rapporter och yttranden,
- förbättra sin resultat- och redovisningsskyldighetsram i enlighet med sina skyldigheter som EU-institution och högre revisionsorgan,
- genomföra budgetbesparingar i överensstämmelse med den fleråriga budgetramen för 2014–2020, bland annat de personalminskningar som eventuellt krävs under den period som strategin omfattar.

Under perioden 2013–2017 kommer revisionsrätten att rikta in sina rapporter, yttranden och iakttagelser på behovet av att

- förbättra systemen för offentlig redovisningsskyldighet och revision,
- förbättra den ekonomiska förvaltningen och rapporteringen om genomförandet och effekterna av EU-budgeten,
- förbättra utformningen av EU:s politik och utgiftsprogram.

FÖRÄNDRINGAR I REVISIONSRÄTTENS KOLLEGIUM

Enligt fördraget ska revisionsrättens ledamöter utses för en tid av sex år. De kan utnämnas på nytt.

År 2012 utsågs fem nya ledamöter: Henrik Otbo (Danmark), Pietro Russo (Italien), Ville Itälä (Finland), Kevin Cardiff (Irland) och Baudilio Tomé Muguruza (Spanien).



ÄNDRAD UPPFÖRANDEKOD FÖR LEDAMÖTERNA AV REVISIONSRÄTTEN

I februari 2012 antog revisionsrätten en ny uppförandekod för revisionsrättens ledamöter som speglar de förändringar som har skett under de åtta år som har förflutit sedan den förra uppförandekoden antogs.

Som ett viktigt bidrag till öppenhet och insyn offentliggör revisionsrätten numera också ledamöternas redovisningar av sina intressen på sin webbplats.



MÄTNING AV REVISIONSRÄTTENS RESULTAT

AVSLUTANDE AV STRATEGIN FÖR 2009–2012

År 2008 offentliggjorde revisionsrätten sin första strategi. Den gällde perioden 2009–2012 och syftade till att maximera effekten av revisionsrättens revisioner och öka effektiviteten genom optimal resursanvändning. Generellt sett var revisionsrättens genomförande av strategin för 2009–2012 en framgång. Revisionsrättens rekommendationer har accepterats i stor utsträckning. Enligt kommissionen har cirka hälften av de rekommendationer som lämnades 2011 genomförts. Revisionsrättens viktigaste institutionella intressenter är nöjda med årsrapporterna och de särskilda rapporterna, och externa experter bedömer att deras kvalitet är god och att den har blivit bättre. Revisionsrätten kan också peka på att antalet anställda har blivit 60 fler vid revisionsavdelningarna (501 år 2008 jämfört med 564 år 2011) och 40 färre inom administration och översättning tack vare gjorda effektivitetsvinster.

Revisionsrätten fastställde ett antal centrala nyckelindikatorer för strategiperioden 2009–2012 för att

- informera **ledningen** om hur utvecklingen för att nå målen fortskrider,
- stödja **beslutsfattandet**,
- ge **intressenterna** information om resultat.

Syftet med indikatorerna är att mäta centrala delar av **kvaliteten på och effekterna av** revisionsrättens arbete, särskilt med hänsyn till huvudintressenternas ståndpunkter och resursanvändningens **effektivitet och ändamålsenlighet**. Eftersom 2012 är det sista året i strategin för perioden 2009–2012, presenteras resultaten för de centrala nyckelindikatorerna i förekommande fall för samtliga fyra år.

Revisionsrätten kommer att uppdatera de centrala nyckelindikatorer som ska användas under **strategiperioden 2013–2017** så att de speglar nya eller ändrade prioriteringar och visar revisionsrättens resultat och redovisningsskyldighet som professionellt revisionsorgan.

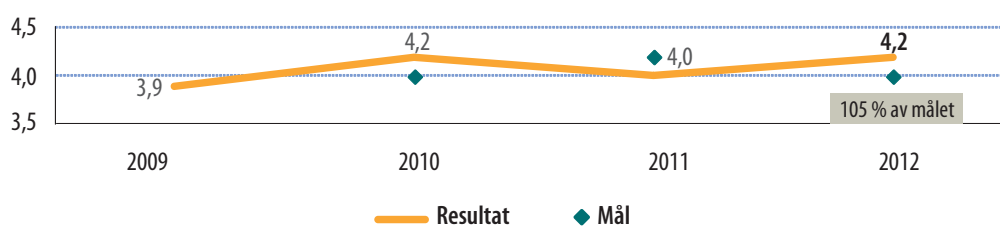
KVALITETEN PÅ OCH EFFEKTERNA AV REVISIONSRÄTTENS ARBETE

Revisionsrätten bedömer kvaliteten på och effekterna av sina rapporter utifrån intressenternas bedömningar, expertbedömningar och uppföljningen av sina rekommendationer för att förbättra EU:s ekonomiska förvaltning.

INTRESSENTERNAS BEDÖMNING

Via en enkät bad revisionsrätten de **viktigaste användarna** av rapporterna (Europaparlamentets budgetkontrollutskott och rådets budgetkommitté) att betygsätta kvaliteten på och effekterna av revisionsrättens årsrapporter för 2011 och de särskilda rapporter som offentliggjordes 2012. De svarande använde en femgradig skala (1 – mycket dålig, 2 – dålig, 3 – tillfredsställande, 4 – bra, 5 – mycket bra).

DE VIKTIGASTE ANVÄNDARNAS BEDÖMNING AV REVISIONSRÄTTENS GRANSKNINGSRAPPORTER

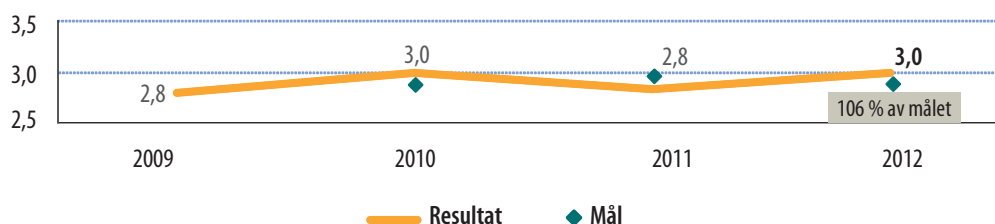


Resultatet har varit stabilt under hela perioden och legat mellan 3,9 och 4,2 på den femgradiga skalan. Resultatet tyder på att de viktigaste användarna av revisionsrättens rapporter i genomsnitt anser att deras kvalitet och effekter är "bra". År 2012 överskred revisionsrätten sitt mål för denna indikator med fem procentenheter.

EXPERTBEDÖMNINGAR

Varje år har **oberoende externa parter** gått igenom innehållet i och presentationen av ett urval av revisionsrättens rapporter. År 2012 utvärderade bedömarna åtta särskilda rapporter och årsrapporterna för 2011. De bedömde kvaliteten på olika aspekter av rapporterna med hjälp av en fyrgradig skala, från "väsentligt försämrade" (1) till "hög kvalitet" (4).

EXPERTBEDÖMNINGAR AV REVISIONSRÄTTENS RAPPORTER



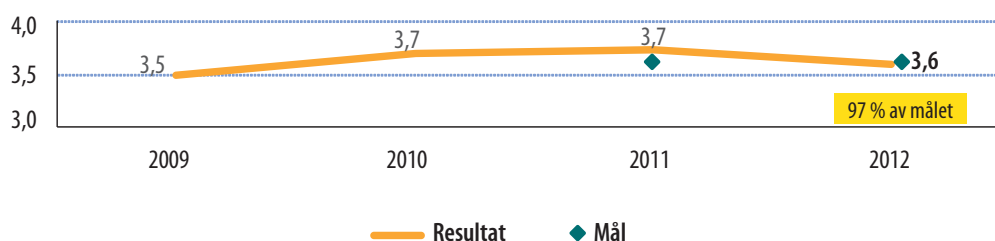
Resultatet har varierat mellan 2,8 och 3,0 på den fyrgradiga skalan mellan 2009 och 2012. Resultatet visar att bedömarna anser att kvaliteten på revisionsrättens rapporter är "tillfredsställande". År 2012 överskred revisionsrätten sitt mål med sex procentenheter.

Bedömningarna har gett revisionsrätten **värdefull information om kvaliteten** på rapporterna, och bedömnarnas rekommendationer används för att göra ytterligare förbättringar.

FEEDBACK FRÅN DE VIKTIGASTE REVISIONSOBJEKTEN

Feedback från de viktigaste revisionsobjekten om kvaliteten på och effekten av revisionsrättens revisioner 2012 erhöles med hjälp av en enkät och en skala som liknade dem som användes vid intressenternas bedömning.

FEEDBACK FRÅN DE VIKTIGASTE REVISIONSOBJEKTEN

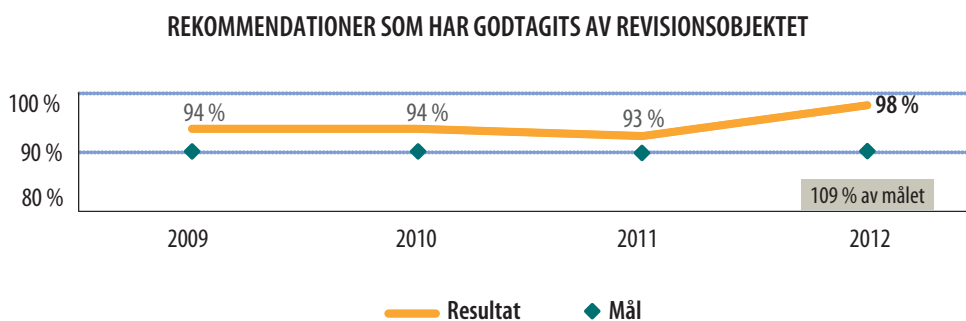


Resultatet varierade mellan 3,5 och 3,7 på den femgradiga skalan mellan 2009 och 2012. Resultatet tyder på att de viktigaste revisionsobjekten i genomsnitt anser att revisionsrättens revisioner är "bra".

Generellt sett är resultaten av intressenternas bedömningar 2009–2012 **positiva** och visar att revisionsrättens viktigaste intressenter värdesätter revisionernas kvalitet och effekter.

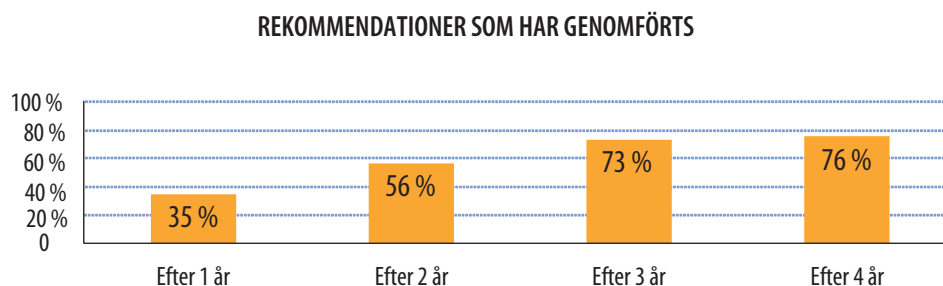
UPPFÖLJNING AV REKOMMENDATIONER

Det är genom sina rekommendationer som revisionsrätten använder sin revisionserfarenhet för att förbättra den ekonomiska förvaltningen. Om rekommendationerna ska leda till förändring måste de först **godtas** av revisionsobjekten och sedan genomföras. Revisionsrätten mäter därför båda två.



I vilken utsträckning revisionsrättens rekommendationer har godtagits av revisionsobjektet har varierat mellan 93 och 98 % under åren 2009 till 2012. Det mål som fastställts för indikatorn har överskridits varje år.

År 2011 började revisionsrätten systematiskt övervaka **genomförandet av rekommendationerna** väl medveten om att det kan ta lång tid innan vissa rekommendationer genomförs på grund av att de är omfattande eller komplexa. Enligt kommissionens statistik hade 63 % av de nästan 500 rekommendationer som utfärdades mellan 2009 och 2012 genomförts i slutet av 2012. Mer än hälften av de rekommendationer som utfärdades 2011 har redan genomförts.

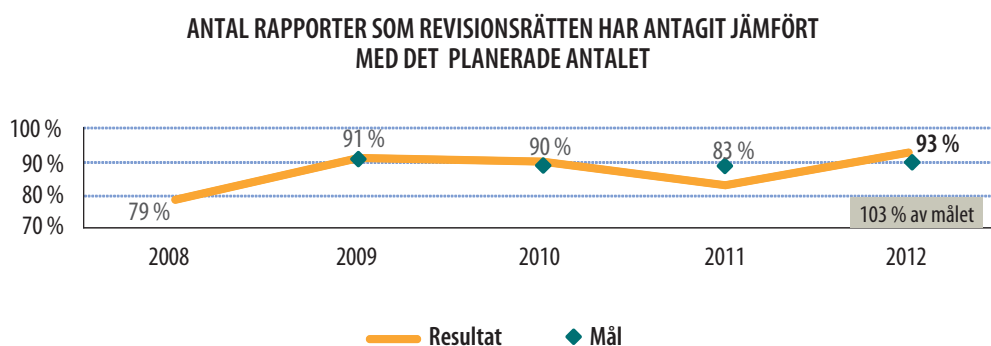


EFFEKTIV OCH ÄNDAMÅLSENLIG ANVÄNDNING AV RESURSER

Revisionsrätten har bedömt hur effektivt och ändamålsenligt den använder sina resurser när det gäller förmågan att i rätt tid upprätta rapporter och granskningsresultat, uppfylla sina skyldigheter i fråga om ekonomisk förvaltning och garantera personalens välbefinnande och yrkeskompetens.

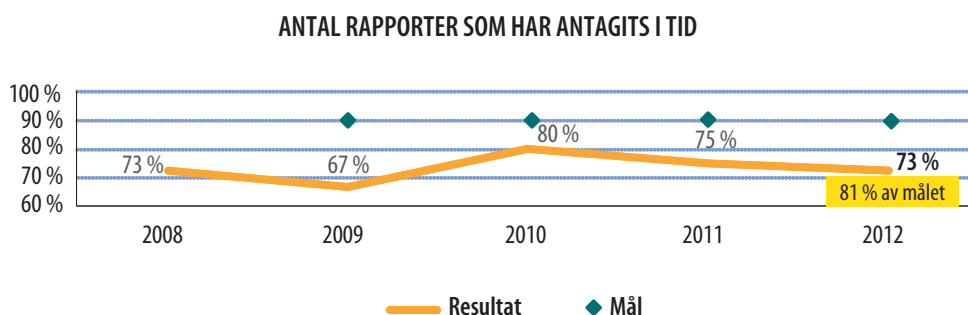
UPPRÄTTANDE AV RAPPORTER

Revisionsrätten övervakar **hur effektiv processen för att upprätta rapporter är** genom att mäta antalet rapporter som den har antagit jämfört med det planerade antalet för året i fråga och genom att mäta om rapporterna har antagits inom de tidsfrister som fastställts för var och en av dem.



Indikatorn har mätts sedan 2008, och resultatet när det gäller rapporter som faktiskt har antagits jämfört med det antal som ursprungligen planerades har varierat mellan 79 och 93 %. Mätningen har visat att trots att de **årliga målen för det mesta uppnås** finns det fortfarande utrymme för förbättringar, särskilt vad beträffar upprättandet av särskilda rapporter.

Huruvida **rapporterna upprättas i rätt tid** har också mätts sedan 2008. Resultatet mäts mot de lagstadgade tidsfristerna för årsrapporter och särskilda årsrapporter, och tidsfristerna anges i respektive planeringsdokument för de särskilda rapporterna.



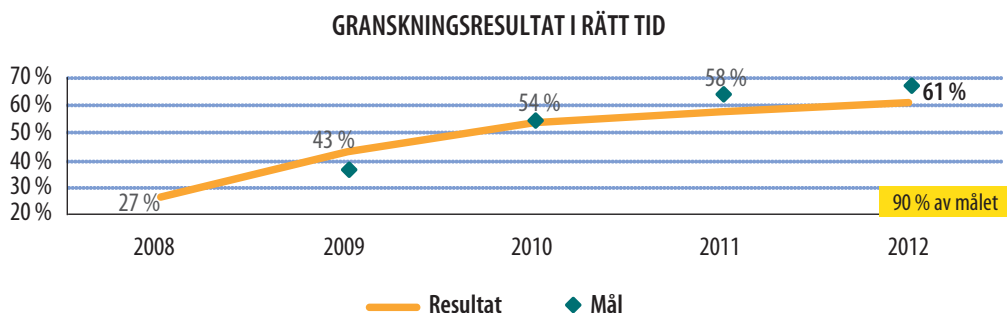
Resultatet varierade mellan 67 och 73 % under perioden 2008 till 2012, vilket innebär att revisionsrätten missade det mål på 90 % som fastställts för denna indikator. Detta berodde främst på en ambitiös planering av de särskilda rapporterna och på oförutsedda händelser under revisionsprocessen.

Revisionsrätten är medveten om att **planeringen av effektivitetsrevisionerna kan bli exaktare och att verkställandet av revisionerna kan bli effektivare**. Men samtidigt kan den belåtet konstatera att den under perioden 2008–2012 inte bara kraftigt **ökade antalet** särskilda rapporter som upprättades utan också **minskade deras produktionstid så att den närmade sig målet på 18 månader**. Under **perioden 2008–2012** antogs 85 särskilda rapporter jämfört med 51 särskilda rapporter 2003–2007, och den genomsnittliga ledtiden minskades från 25 månader 2008 till 20 månader 2012.

Revisionsrättens **strategi för 2013–2017** innehåller ett nytt initiativ för att ytterligare effektivisera processen för att upprätta rapporter och därmed förbättra deras punktlighet och öka effektiviteten.

GRANSKNINGSRESULTAT I RÄTT TID

Revisionsrätten använder sammanställningar av preliminära granskningsresultat för att tillsammans med revisionsobjekten **bekräfta att revisionsrättens specifika granskningsresultat är korrekta i sak**. De utgör ett viktigt steg i revisionsprocessen. Enligt revisionsrättens interna bestämmelser ska sammanställningar av preliminära granskningsresultat utfärdas inom två månader efter det aktuella granskningsbesöket. Varje år mäts i vilken utsträckning denna tidsfrist har följts.



Revisionsrätten hade konstaterat att den behövde bli betydligt punktligare med att utfärda sammanställningar av preliminära granskningsresultat. När mätningarna började 2008 fastställde revisionsrätten två mål i fråga om punktligheten för sammanställningar av preliminära granskningsresultat: att förbättra resultatet med 10 procentenheter per år och se till att 80 % av sammanställningarna utfärdades i tid före utgången av 2012. Resultatet för denna indikator varierade mellan 27 och 61 % mellan 2008 och 2012. Trots att resultatet har **förbättrats betydligt** och att de **årliga målen till största delen har uppnåtts**, innebär resultatet 2012 att revisionsrätten ännu inte uppnår det långsiktiga målet på 80 %. Revisionsrätten kommer att fortsätta sina ansträngningar för att ytterligare förbättra sina resultat på området.

EXTERN BEDÖMNING AV DEN EKONOMISKA FÖRVALTNINGEN

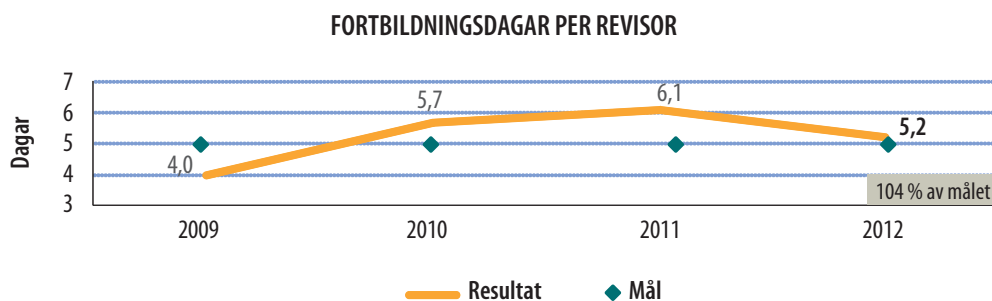
Revisionsrätten strävar efter att få ett **uttalande utan reservation** om årsredovisningen och resursanvändningen från den externa revisorn samt att beviljas **ansvarsfrihet** av Europaparlamentet på rådets rekommendation.



Revisionsrätten har fått ett uttalande utan reservation från den externa revisorn och Europaparlamentet har beviljat ansvarsfrihet för budgeten varje år.

FORTBILDNING

I enlighet med Internationella revisorförbundets (IFAC) riktlinjer är revisionsrättens mål att ge varje revisor i **genomsnitt 40 timmar** (5 dagar) fortbildning per år.



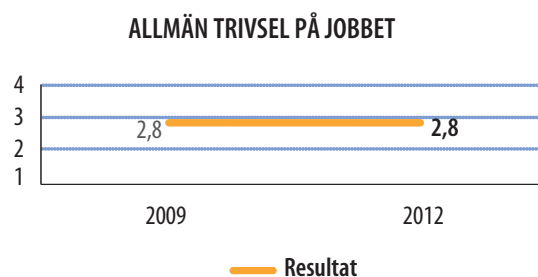
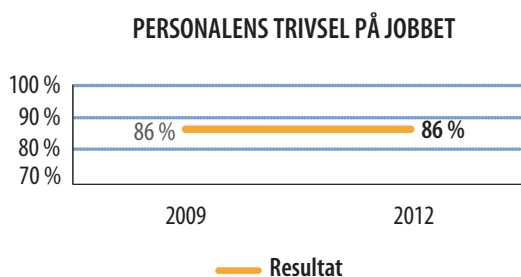


Seminarium om maskinöversättning i januari 2012.

Under perioden 2009–2012 uppgick antalet utbildningsdagar för revisionsrättens revisorer till i genomsnitt **5,3 dagar** per år. Om språkkurser beaktas får revisorerna i genomsnitt 10,6 dagars utbildning per år. Det årliga mål som har fastställts för fortbildning har uppnåtts varje år sedan 2010.

PERSONALENS TRIVSEL

Revisionsrätten genomförde **interna enkäter** 2009 och 2012 för att mäta personalens trivsel. Två indikatorer har härletts från enkäten: den andel av personalen som generellt sett trivs med sitt jobb och den övergripande genomsnittliga personaltrivseln. En fyrgradig skala på 1 till 4 används, där ett resultat över 2,5 innebär allmän trivsel.



Resultaten av dessa båda enkäter är mycket likartade: 86 % av revisionsrättens personal är generellt sett nöjda med sitt arbete och den övergripande genomsnittliga personaltrivseln uppgår till 2,8. Resultaten kan därför anses vara **bra**.

STÖD TILL REVISION

PERSONAL

FÖRDELNING AV PERSONALEN

Revisionsrättens **viktigaste tillgång** är personalen. Den 31 december 2012 hade revisionsrätten enligt tjänsteförteckningen 887 tjänstemän och tillfälligt anställda (exklusive ledamöter, kontraktsanställda, nationella experter och praktikanter). Av dem arbetar 573 på revisionsavdelningarna (inklusive 123 personer vid ledamöternas kanslier). Se tabellen för mer information.

För att bidra till målet optimal resursanvändning fortsatte alla avdelningar 2012 att identifiera och vidta **effektivitetsåtgärder** med utgångspunkt i förenklade förfaranden.

Närhelst det var möjligt omfördelades icke-revisionstjänster som frigjorts genom effektivisering till revisionsområdet och till ordförandens avdelningar. Sedan 2008 har därför antalet revisionstjänster ökat med 14,4 %, medan det totala antalet tjänster som tilldelats revisionsrätten endast har ökat med 3,5 %. Outputn under samma period har ökat kraftigt (se sidan 9).



Fördelning av revisions-rättens personal den 31 december	2008	2009	2010	2011	2012
Revision	501	525	557	564	573
Översättning	163	163	151	148	143
Administration	173	171	157	148	139
Ordförandens avdelningar	20	21	24	27	32
TOTALT	857	880	889	887	887

REKRYTERING

Revisionsrättens **personal** har mycket skiftande utbildning och yrkesbakgrund och kvaliteten på personalens arbete och engagemang speglas i institutionens output. Revisionsrättens rekryteringspolitik följer EU-institutionernas allmänna principer och anställningsvillkor. Personalstyrkan består av både fast anställda tjänstemän och personal med tillfälliga kontrakt. Allmänna uttagningsprov för tjänster vid revisionsrätten anordnas av Europeiska rekryteringsbyrån (Epsa). Revisionsrätten erbjuder också personer med högskoleutbildning ett antal praktikplatser under en period på tre till fem månader (65 under 2012).

Under 2012 rekryterade revisionsrätten 78 personer: 50 tjänstemän, 11 tillfälligt anställda och 17 kontraktsanställda. Revisionsrätten lyckades särskilt väl med rekryteringen av ny personal till revisionstjänster. Andelen **vakanta tjänster** har legat på cirka 3 % sedan 2011 (28 tjänster den 31 december 2012).

KÖNSFÖRDELNING

Liksom de övriga EU-institutionerna har revisionsrätten en **jämställdhetspolitik** när det gäller personalförvaltning och rekrytering. Revisionsrätten har nu nästan lika många män och kvinnor i sin personalstyrka, 51 % män och 49 % kvinnor, efter det att andelen kvinnor gradvis har ökat under årens lopp. Revisionsrätten antog en handlingsplan för jämställdhet i slutet av 2012 i syfte att uppnå jämnare könsfördelning på alla nivåer inom institutionen.

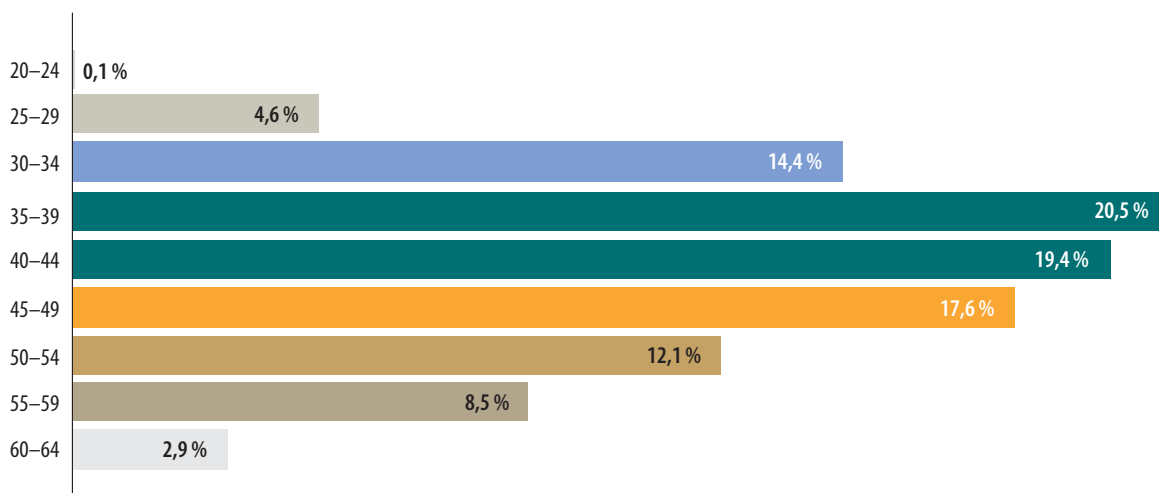
	Män	Kvinnor
2012	51 %	49 %

I tabellerna nedan visas andelen män och kvinnor på respektive **ansvarsnivå** den 31 december 2012. Andelen kvinnor på AD-nivå nådde 40 % 2012 och kommer sannolikt att öka i framtiden: efter de senaste rekryteringsomgångarna är 46 % av all personal i ingångslönegraderna AD5 till AD8 kvinnor. Av de 69 direktörerna och enhetscheferna är 21 (30 %) kvinnor, vilket är ungefär samma som tidigare år. Flertalet av dem arbetar på översättningsdirektoratet och de administrativa avdelningarna.

Assistenter (AST-nivå)					
	Män	Kvinnor			
2011	33 %	67 %		Direktörer och enhetschefer	
2012	33 %	67 %			
				Män	Kvinnor
Revisorer – handläggare (AD-nivå)			2011	72 %	28 %
	Män	Kvinnor	2012	70 %	30 %
2011	61 %	39 %			
2012	60 %	40 %			

ÅLDERSPROFIL

Åldersprofilen över anställda i aktiv tjänst den 31 december visar att nästan 60 % av revisionsrättens anställda är under 44 år.



En tredjedel av direktörerna och enhetscheferna är 55 år eller äldre. Det innebär att en stor del av den högsta ledningen kommer att bytas ut under de närmaste 5–10 åren.

FORTBILDNING

Revisionsyrket kräver kontinuerlig fortbildning för att personalen ska kunna hålla sig ajour med utvecklingen inom yrket och skaffa sig ny kompetens. Revisionsrättens specifika revisionsmiljö gör också att personalen behöver goda språkkunskaper.

Under 2012 genomgick revisionsrättens anställda (revisorer och övrig personal) i genomsnitt 8 dagars fortbildning (9,3 dagar 2011). Språkkurser utgjorde 52 % av denna summa, jämfört med 54 % 2011.

Under 2012 förbättrade revisionsrätten utbildningsinnehållet och tog fram nya kurser för att tillgodose revisionsprioriteringar. Vidare kunde utbildningsverksamheten skötas effektivare tack vare införandet av ett nytt papperslöst system och utvecklingen av e-lärande.

ÖVERSÄTTNING

Översättning är ett **stöd till revisionsverksamheten** som gör att revisionsrätten kan fullgöra sitt uppdrag och uppfylla sina kommunikationsmål. År 2012 nådde den totala mängden översatt text ett rekord på 158 861 sidor, vilket är 11 % mer än 2011. Över 99 % av översättningarna utfördes i tid.

Revisionsrättens översättningsdirektorat gav **språkligt stöd** till revisorer som utförde revisioner på plats i medlemsstaterna och under de olika efterföljande faser då granskningsrapporterna utarbetas. Stöd gavs också till Intosais arbetsgrupper och när det gällde andra särskilda behov inom revisionsrättens revisionsverksamhet.

INFORMATIONSTEKNIK

Informationsteknik (it) bidrar på ett avgörande sätt till revisionsrättens ändamålsenlighet och effektivitet. 2012 var ett givande år:

- När det gäller **kunskapshantering** släpptes den första versionen av revisionsrättens nya verktyg för revisionsstöd (Assyst2), och ett pilotprojekt inleddes på en revisionsenhet. Dessutom har den första praktikgemenskapen, om finanskrisen, fått stöd när det gäller informationsteknik och leverans av innehåll.
- Automatisering av **affärsprocesser** eftersträvades aktivt genom införandet av ECAcademy, som ska stödja revisionsrättens utbildningspolitik, decentralisering av tidsplaneringen, som ska leda till personalbesparingar, och avslutning av digitaliseringen av personalakter.
- En viktig händelse var flytten av revisionsrättens **datacentral** till revisionsrättens nya byggnad K3. Denna nya byggnad har också ett nytt tele- och datanätverk.

ADMINISTRATION OCH INFRASTRUKTUR

Under 2012 fortsatte direktoratet för ekonomi och stöd att

- a) tillhandahålla lämpliga resurser, tjänster och infrastruktur så att revisionsrätten kan fullgöra sitt uppdrag och uppnå sina strategiska mål och
- b) se till att de mekanismer för finansiering, intern kontroll och redovisning som behövs för all revisionsrättens verksamhet finns tillgängliga.

Under 2012 förbättrade direktoratet sin effektivitet och sparsamhet ytterligare.

I oktober 2012 flyttades **revisionsrättens kontor i Bryssel** till nya lokaler. Kontoret ligger nu i MTS-byggnaden (Montoyer/Sciences) på 30, rue Montoyer/rue de la Science i Bryssel.

BYGGET AV K3-BYGGNADEN FRAMGÅNGSRIKT SLUTFÖRT

För att erbjuda personalen en säker, bekväm och ergonomisk arbetsmiljö och för att samla all personal på ett ställe beställdes en andra utbyggnad 2003. Revisionsrätten godkände byggnaden i november 2012 och den första inflyttningen ägde rum före årsskiftet.

K3-byggnaden **färdigställdes i tid** och i enlighet med kvalitetskraven och **inom budgetramarna**. Kompletterande arbeten kommer att fortsätta i revisionsrättens övriga byggnader under 2013.



EKONOMISK INFORMATION

Revisionsrätten **finansieras** genom EU:s allmänna budget. Vår budget utgör ungefär 0,1 % av EU:s totala utgifter och 1,72 % av de totala administrativa utgifterna.

GENOMFÖRANDE AV BUDGETEN FÖR 2012

BUDGETÅRET 2012	Slutliga anslag	Åtaganden	Utnyttjande i % (åtaganden/ anslag)	Betalningar tusen euro
Avdelning 1: Personer som är knutna till institutionen				
10 – Ledamöter av institutionen *	14 592	13 785	94 %	13 557
12 – Tjänstemän och tillfälligt anställda	92 335	89 015	96 %	88 836
14 – Övrig personal och externa tjänster	4 148	3 810	92 %	3 758
162 – Tjänsteresor	3 802	3 512	92 %	2 604
161 + 163 + 165 – Övriga utgifter för personer knutna till institutionen	2 972	2 879	97 %	2 148
Delsumma avdelning 1	117 849	113 001	96 %	110 903
Avdelning 2: Fastigheter, inventarier, utrustning och diverse driftsutgifter				
20 – Fastigheter	10 741	10 703	99 %	7 009
210 – Utrustning, driftskostnader och tjänster rörande databehandling och telekommunikationer	9 508	9 508	100 %	4 524
212 + 214 + 216 – Inventarier och utgifter i samband med dessa	1 017	963	98 %	690
23 – Löpande administrativa utgifter	625	612	98 %	294
25 – Sammanträden och konferenser	793	685	86 %	499
27 – Information och offentliggörande	1 944	1 843	95 %	748
Delsumma avdelning 2	24 628	24 344	99 %	13 764
Revisionsrätten totalt	142 477	137 345	96 %	124 667

* Detta kapitel avser löner och ersättningar, tjänsteresor och kurser för nuvarande ledamöter samt tillfälliga ersättningar till tidigare ledamöter och pensioner.

Den totala genomförandegraden för budgeten 2012 var 96 %. För avdelning 1 var genomförandegraden 96 %, och den lägsta utnyttjandegraden (92 %) var i både kapitel 14 (övrig personal och externa tjänster) och artikel 162 (tjänsteresor) i kapitel 16 (övriga utgifter för personer knutna till institutionen). Den genomsnittliga genomförandegraden för avdelning 2 var 99 %

Beloppet för betalningarna inom kapitel 20 (fastigheter, t.ex. byggnader) påverkas av revisionsrättens andra utbyggnad, uppförandet av K3-byggnaden. Den fjärde delen av finansieringen på 3 miljoner euro för detta projekt togs upp i 2012 års budget. Åtaganden har ingåtts för detta belopp och delar av det betalades 2012. Återstoden av anslagen för K3-byggnaden har förts över till 2013 för att täcka kontrakt som projektledaren undertecknat med byggföretag för revisionsrättens räkning. Anslagen kommer att användas i enlighet med det förslag som revisionsrätten lämnade till Europaparlamentet och rådet 2008.

Den totala kostnaden för uppförandet av K3-byggnaden beräknas till 79 miljoner euro som finansieras under en femårsperiod: 55 miljoner euro 2009, 11 miljoner euro 2010, 7 miljoner euro 2011 och 6 miljoner euro som fördelas på 2012 och 2013.



BUDGETEN FÖR 2013

Budgeten för 2013 innebär en liten ökning på 0,2 % jämfört med 2012.

BUDGET	2013 tusen euro	2012 tusen euro
Avdelning 1: Personer som är knutna till institutionen		
10 – Ledamöter av institutionen *	14 566	14 592
12 – Tjänstemän och tillfälligt anställda	97 772	96 487
14 – Övrig personal och externa tjänster	4 176	4 173
162 – Tjänsteresor	3 700	3 802
161 + 163 + 165 – Övriga utgifter för personer knutna till institutionen	2 728	2 682
Delsumma avdelning 1	122 942	121 736
Avdelning 2: Fastigheter, inventarier, utrustning och diverse driftsutgifter		
20 – Fastigheter	8 327	9 941
210 – Utrustning, driftskostnader och tjänster rörande databehandling och telekommunikationer	7 197	6 501
212 + 214 + 216 – Inventarier och utgifter i samband med dessa	830	837
23 – Löpande administrativa utgifter	413	525
25 – Sammanträden och konferenser	768	793
27 – Information och offentliggörande	2 284	2 144
Delsumma avdelning 2	19 819	20 741
Revisionsrätten totalt	142 761	142 477

* Detta kapitel avser löner och ersättningar, tjänsteresor och kurser för nuvarande ledamöter samt tillfälliga ersättningar till tidigare ledamöter och pensioner.

REVISION OCH REDOVISNINGSSKYLDIGHET

EXTERN REVISION AV REVISIONSRÄTTEN

Revisionsrättens årsredovisning granskas av en oberoende extern revisor. Det är viktigt att revisionsrätten tillämpar samma principer för **insyn och redovisningsskyldighet** på sig själv som på revisionsobjekten.

Rapporten från den externa revisorn – **PricewaterhouseCoopers Sàrl** – om revisionsrättens räkenskaper för budgetåret 2011 offentliggjordes i oktober 2012².

DEN EXTERNA REVISORNS UTTALANDEN – BUDGETÅRET 2011

NÄR DET GÄLLER ÅRSREDOVISNINGEN

”Vi anser att årsredovisningen ger en sann och rättvisande bild av Europeiska revisionsrättens finansiella ställning per den 31 december 2011 och av dess ekonomiska resultat och kassaflöden under det år som slutade vid samma datum, i enlighet med rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002, kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 av

den 23 december 2002 om genomförandebestämmelser för denna förordning och Europeiska unionens redovisningsregler.”

NÄR DET GÄLLER ANVÄNDNINGEN AV RESURSER OCH KONTROLLÅTGÄRDERNA

”Vid den granskning som beskrivs i denna rapport och på grundval av kriterierna ovan, har det inte kommit fram några omständigheter som i något väsentligt avseende tyder på att

- a) de resurser som tilldelats revisionsrätten inte har använts för avsedda ändamål,
- b) kontrollåtgärderna inte ger nödvändiga garantier för att de finansiella transaktionerna följer gällande regler och förordningar.”

² EUT C 315, 18.10.2012.

FÖRKLARING AV DEN DELEGERADE UTANORDNAREN

Jag, Europeiska revisionsrättens generalsekreterare, intygar härmed i min egenskap av delegerad utanordnare att

- uppgifterna i denna rapport är fullständiga och korrekta
- jag har uppnått rimlig säkerhet om att
 - de resurser som tilldelats de verksamheter som beskrivs i denna rapport har använts för avsedda ändamål och i enlighet med principerna för en sund ekonomisk förvaltning,
 - de kontrollförfaranden som införts ger nödvändiga garantier när det gäller lagligheten och korrektheten i de transaktioner som ligger till grund för räkenskaperna och garanterar att påståenden eller misstankar om oegentligheter behandlas på ett lämpligt sätt.

Denna säkerhet grundar sig på min bedömning och på den information som jag förfogar över, till exempel de vidaredelegerade utanordnarnas rapporter och förklaringar och internrevisorns och den externa revisorns rapporter för tidigare budgetår.

Jag intygar att jag inte känner till någonting som inte har nämnts i rapporten och som skulle kunna skada institutionens intressen.

Luxemburg den 7 mars 2013



Eduardo Ruiz García
Generalsekreterare

I 35 ÅR HAR REVISIONSRÄTTEN BIDRAGIT TILL ATT EU FUNKERAR BÄTTRE

Europeiska revisionsrätten har varit EU:s externa revisor i 35 år. Den har konstant **gett ett mervärde till unionens ekonomiska förvaltning** och fungerat som ett instrument för att garantera offentlig redovisningsskyldighet för hur skattebetalarnas pengar används.

Europeiska revisionsrätten inrättades vid en tidpunkt när Europeiska gemenskapen (föregångaren till Europeiska unionen) **förändrades och fick ökad redovisningsskyldighet** inför medborgarna. Två särskilt viktiga händelser var Europaparlamentets utökade befogenheter på budgetkontrollområdet och finansieringen av hela Europeiska gemenskapens budget med egna medel. Gemenskapen insåg att den också behövde en oberoende extern revisor som skulle hjälpa parlamentet och rådet att garantera demokratisk kontroll av finanserna.

Med ordföranden för Europaparlamentets budgetkontrollutskott Heinrich Aigner som pådrivare, som sedan 1973 med kraft hade hävdade att det behövdes ett externt kontrollorgan på europeisk nivå, inrättades revisionsrätten genom Brysselavtalet av den 22 juli 1975. Revisionsrätten inledde sitt arbete i oktober 1977 med säte i Luxemburg. Hans Kutscher, dåvarande ordförande för Europeiska gemenskapernas domstol, hälsade Europeiska revisionsrätten som gemenskapens **ekonomiska samvete**.

Europeiska revisionsrätten upphöjdes till fullvärdig europeisk institution den 1 november 1993 när Maastrichtfördraget trädde i kraft, vilket garanterade dess oavhängighet och auktoritet som en bland likar. Genom Maastrichtfördraget infördes också vad som har kommit att bli den utmärkande produkten för revisionsrätten – **revisionsförklaringen (DAS)** om EU-räkenskaperens tillförlitlighet och de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet.

Revisionsrättens roll stärktes den 1 maj 1999 när Amsterdamfördraget trädde i kraft, vilket ökade revisionsrättens **oavhängighet och utökade dess granskningsbefogenheter** till att omfatta fler politikområden. Genom Nicefördraget av den 1 februari 2003 bekräftades principen att kollegiet ska bestå av en ledamot från varje medlemsstat, underströks betydelsen av revisionsrättens samarbete med de nationella revisionsorganen och fick revisionsrätten möjlighet att inom sig inrätta avdelningar, en möjlighet som den utnyttjade 2010.

Sedan revisionsrätten inrättades har den kontinuerligt främjat **samarbete med högre revisionsorgan** vid granskningen av EU-medel, särskilt genom att delta i kontaktkommittén för ordförandena för de högre revisionsorganen i EU. I sin egenskap av högre revisionsorgan har revisionsrätten också strävat efter att gå i spetsen för utvecklingen när det gäller revision inom offentlig sektor och tillsammans med andra högre revisionsorgan i Internationella organisationen för högre revisionsorgan (Intosai), och dess regionala gruppering Eurosai, arbetat med att fastställa standarder för yrkesutövningen och god praxis. Revisionsrätten började tidigt använda sakkunnigbedömning (*peer review*) som ett verktyg för att utveckla och sprida god praxis bland de högre revisionsorganen.

Under 35 år har revisionsrätten strävat efter att bidra till att **förbättra EU:s ekonomiska förvaltning** genom produkter av hög kvalitet som speglar utvecklingen inom EU och intressenternas nya behov. De senaste 35 åren har EU välkomnat nya medlemsstater, fått ny behörighet och inrättat nya organ på europeisk nivå – allt detta måste återspeglas i revisionsrättens arbete. En följd av det är att revisionsrättens output har ökat kraftigt jämfört med de två yttranden som den avgav under sitt första verksamhetsår. Revisionsrättens produktsortiment innehåller nu årsrapporter, särskilda rapporter, revisionsförklaringar, särskilda årsrapporter, yttranden och ståndpunktsdokument.



De första ledamöterna av revisionsrätten i november 1977.

Outputen ökade till **87 publikationer 2012**. Under senare år har revisionsrätten alltmer prioriterat att granska resultaten av EU-politikens genomförande och gett råd om hur resultaten kan förbättras.

Vår organisation har också utvecklats i takt med att EU har utvecklats. År 1977 bestod revisionsrätten av ett kollegium på nio ledamöter och 120 anställda, i dag har den **27 ledamöter och nästan 900 anställda**. På samma sätt som när det gäller själva EU är revisionsrättens framgång avhängig av det nära samarbetet mellan ledamöter och personal från hela EU. Revisionsrätten är stolt över att den sedan 1977 har byggt upp en engagerad, professionell och erfaren arbetsstyrka som ägnar sig åt att skydda medborgarnas ekonomiska intressen. De kommande åren ser revisionsrätten fram emot utmaningen att hjälpa till att förbättra redovisningsskyldigheten inför medborgarna när det gäller de offentliga medel som används för att uppfylla EU:s mål.

Europeiska revisionsrätten

Årlig verksamhetsrapport för 2012

Luxemburg: Europeiska unionens publikationsbyrå

2013 — 55 s. — 21 × 29,7 cm

ISBN 978-92-9241-176-3

doi:10.2865/72668

HUR HITTAR MAN EU:s PUBLIKATIONER?

Gratispublikationer

- Genom EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu/sv/home>).
- Hos Europeiska unionens representationer och delegationer. Adressuppgifter finns på internet (<http://ec.europa.eu/>) eller kan fås från fax +352 2929-42758.

Avgiftsbelagda publikationer

- Genom EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu/sv/home>).

Avgiftsbelagda prenumerationer (t.ex. årsabonnemang på *Europeiska unionens officiella tidning* och på rättsfallssamlingen från Europeiska unionens domstol)

- Genom ett av Europeiska unionens publikationsbyrås försäljningsombud (http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm).



Europeiska revisionsrätten
12, rue Alcide De Gasperi
1615 Luxembourg
LUXEMBOURG
eca-info@eca.europa.eu
<http://eca.europa.eu>

 @EUAuditorsECA

EUAuditorsECA



ISBN 978-92-9241-176-3



9 789292 411763